



MOTOROLA
MPX200

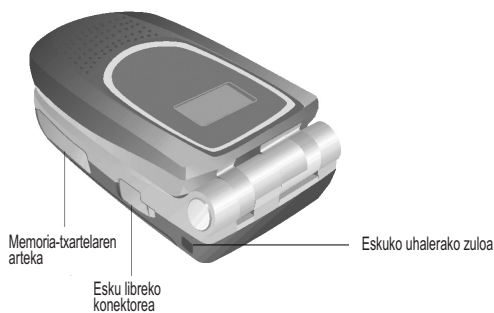
**Telefonoaren
erabilera-gida.**



MOTOROLA

Ongi etorri

Ongi etorri Motorolaen haririk gabeko komunikazio digitalaren mundura! Zorionak MPx200 aukeratzeagatik.



Motorola eta Stylized MAEBetako Patenteen eta Marka Erregistratuen bulegoan daude erregistratuta. TrueSync, Sidekick, Starfish eta Stylized Starfish logotipoa Starfish Software, Inc.-en marka komertzial erregistratuak dira (Starfish Software, Inc. Motorola Inc.-en enpresa subsidiario independentea da). Java eta Javan oinarritutako gainerako marka guztiak Sun Microsystems, Inc.-en marka komertzialak edo erregistratuak dira AEBetan eta beste herrialdeetan. Aipatzen diren gainerako produktu- eta enpresa-izenak haien jabeen marka komertzialak dira.

© Motorola, Inc. 2003.

Softwarearen egile-eskubideei buruzko ohartarazpen legala

Gida honetan azaldutako Motorolaren produktuek Motorolaren edo hirurgarrenen softwarea eduki dezakete, erdieroalezko memorietan edo bestelakoetan grabatuta, egilearen eskubideek babestuta. Estatu Batuetako eta beste herrialde batzuetako legeek Motorolari eta beste software-fabrikatzaileei eskubide berezi batzuk eman dizkiete egile-eskubideek babestutako softwareari buruz; besteak beste, software hori banatzea edo erreproduzitzea debekatzen duten eskubideak. Horren arabera, egile-eskubideek babesten dituzten softwareak, Motorolaren produktuetan badaude, ezingo dira aldatu, banatu edo erreproduzitu eta atzeranzko ingeniariatza ere ezingo zaie aplikatu legearen aurka. Gainera, Motorolaren produktuak erostea ez da hartu behar lizentziatzat –zuzenekoa edo inplikaziokoa, alegaziokoa edo bestelakoa–, egile-eskubidetzat edo Motorolaren edo beste software-fabrikatzaileen patente edo patenteen aplikaziotzat. Erabilera arrunterako lizentzia bakarrik ematen du, ez erabilera eskusiboa eta eskubiderik gabea, produktua saltzetik inplizituki sortua. Produktuen zehaztasunak eta funtzioak aurrez jakinarazi gabe alda daitezke; alabaina, ahal dela, sarri eguneratzen ditugu erabiltzaileen eskuliburuak, produktuan egindako aldaketak horietan ere ager daitezzen. Bestalde, nekez gertatuko den arren, zure eskuliburuaren bertsioak produktuaren oinarritzko funtzio guztiak azaltzen ez baditu, jakinaraz diezaguzu. Eskuliburuaren bertsio eguneratuak Motorolaren web guneko erabiltzailearen atalean ere ikus ditzakezu: <http://www.motorola.com>.

Menú diagrama

- **Calendario**
- **Internet Explorer**
- **MSN Messenger**
- **Bandeja de entrada**
- **Configuración**
 - Telefonía
 - Sonidos
 - Perfiles
 - Pantalla principal
 - Acerca de
 - Accesibilidad
 - Conexiones de datos
 - Fecha y hora
 - Info. del propietario
 - Administración energía
 - Configuración regional
 - Quitar programas
 - Seguridad
 - Programaciones de teléfono
- **ActiveSync**
- **Llamadas**
- **Contactos**
- **Administración de archivos**
- **Album**
- **Administrador SIM**
- **Marcado rápido**
- **Tareas**
- **Notas de voz**
- **Windows media**
- **Accesorios**
 - Calculadora
 - Recepción IR
 - Vínculo a módem
- **Juegos**
 - Solitario

Aurkibidea

Ongi etorri	1
Menuen diagrama	3
Sarrera	14
Kaxaren edukia	14
Aukerako funtzioak	14
Aukerako osagarriak	14
Telefonoa konfiguratzea	15
Telefonoa ezagutzea	20
ActiveSync-ekin sinkronizatzea	25
Non bilatu informazioa	26
Oinarrizko informazioa	27
Desplazatzeko metodoak	27
Telefonoan testua eta zenbakiak sartzea	31
Telefonoa ziurtatzea	34
Telefono-deiak	37
Deitzea	37
Deiak jasotzea	40
Hitz egiten ari zarenean dituzun aukerak	41
Deiak kontsultatzea	43
Zuzeneko sarbideak	45
Deiaren aukera aurreratuak	47
Konfigurazioa	49
Konfigurazioak ikustea eta aldatzea	49
Mezularitzako aukerak	59
Mezu elektronikoak eta mezu laburrak bidaltzea	59
Mezu elektronikoak eta mezu laburrak jasotzea	62
Mezuen karpetak ikustea	64
Sarrerako ontzia kudeatzea	65
Mezuen jakinarazpenak	67

SMS mezuak	68
MSN Messenger-en bidez komunikatzea	69
Kontaktuak, egutegia eta zereginak.....	72
Kontaktuen erabilera	72
Egutegiaren erabilera	77
Zereginen erabilera	81
Informazioaren sinkronizazioa	85
ActiveSync erabiltzea	85
Informazioa sinkronizatzea	89
Infragorrien konexio bidezko sinkronizazioa	91
ActiveSync-en akatsak	91
Telefonoaren eta ordenagailuaren arteko artxibo-trukea	92
Internet, aisialdia eta beste zenbait	93
Internet Explorer erabiltzea	93
Media Player-en erabilera	97
Modemaren esteka	102
Artxiboen administratzailea	104
SIM administratzailea	105
Albura erabiltzea	106
MMS	111
Bakar-jokoa	118
Kalkulagailua	119
Beste joko eta aplikazio batzuk	119
Berrabiaraztea	120
Zainketa eta mantentze-lana	121
Arazoak konpontzea	123

Informazio orokorra eta segurtasunari buruzkoa

ERABILTZEN ARI GAREN BITARTEKO SEGURTASUNARI ETA ERAGINKORTASUNARI BURUZKO INFORMAZIO GARRANTZITSUA

IRAKURRI INFORMAZIO HAU TELEFONO MUGIKORRA ERABILI AURRETIK..

Dokumentu honetako informazioak 2002ko abenduaren 1era bitarte argitaratu diren erabilera-eskuliburuetan dagoen informazio orokorra eta segurtasunari buruzkoa ordeztu du.

Irrati-maiztasuneko (IM) energiarekiko esposizioa

Zure mugikorrak transmisore eta hartzaille bana ditu. ON konektatuta dagoenean, IM energia jasotzen eta transmititzen du. Telefono mugikorrarekin komunikatzean, telefono mugikorrak transmititzen duen energia-maila kontrolatzen du deiak kudeatzen dituen sistemak.

Motorola telefono mugikorra bereziki diseinatuta dago gizakiak IM energiaren eraginpean egoteari buruz herrialde bakoitzean dauden legeak betetzeko.

Erabilera-neurri egokiak

Telefono mugikorra ongi erabiltzen dela bermatzeko eta, aplikatu beharreko neurrien arabera, gizakiak IM energiaren eraginpean era seguruagoan egon daitezen, segitu beti jarraibide hauei:

Kanpoko antena zaintzea

Erabili soilik Motorolak emandako edo horren ordeztu baimendutako antena. Baimenik gabeko antenak erabili, aldaketak egin edo osagarriak ipintzen badira, telefono mugikorra honda daiteke.

EZ ukitu antena komunikagailu pertsonala ERABILTZEN ARI ZARENEAN, antena ukitzeak deiaren kalitatean eragiten baitu eta telefono mugikorra behar baino potentzia-maila handiagoan ibiltzea eragin baitezake. Gainera, baimenik gabeko antenak erabiltzen badira, herrialdean aplikatu beharreko araudia urra daiteke.

Telefonoaren funtzionamendua

Deiak egitean edo jasotzean, erabili telefono mugikorra telefono finkoak edo kable bidezko telefonoak erabiltzen dituzun bezalaxe.

Funtzionamendua, unitatea soinean daramazula

IM energiarekiko esposizioari buruzko jarraibideak betetzeko, telefono mugikorra soinean eramaten baduzu eta transmisioaren bat egiten baduzu, jarri beti komunikagailu pertsonala Motorola telefono mugikor horrentzat emandako edo onartutako euskarri, zorro, kutxatila edo tresna batean, eskura duzunean betiere. Motorola onartu gabeko osagarriak erabiltzeak eragin dezake IM energiarekiko esposizioa jarraibideetan ezarritako mugen gainetik egotea. Motorola onartutako edo emandako gorputz-osagarriaren bat erabiltzen ez baduzu eta telefono mugikorra normal erabiltzeko posizioan ez baduzu, ziurtatu telefono mugikorra eta antena gutxienez 2,5 cm-ko (hazbete bat) distantzian daudela transmititzen ari denean.

Datu-eragiketa

Telefono mugikorraren datu-funtzioren bat erabiltzen baduzu, kable-osagarriarekin edo hori gabe, jarri telefono mugikorra eta antena gorputzetik gutxienez 2,5 cm-ra (hazbete bat).

Baimendutako osagarriak

Motorola onartu gabeko osagarriak –bateriak eta antenak barne– erabiltzeak IM energiarekiko esposizioa jarraibideetan ezarritako mugen gainetik egotea eragin dezake. Baimendutako osagarriak ezagutzeko, sartu gure web orrian: www.motorola.com.

IM energiaren interferentzia eta bateragarritasuna

Oharra: la gailu elektroniko guztiak izan ditzakete interferentziak kanpo-iturrietako IM energiarekin, ongi blindatuta ez badaude eta IM energiarekiko bateragarritasuna eskaintzeko diseinatuta edo konfiguratuta ez badaude. Batzuetan, telefono mugikorrak interferentziak eragin ditzake.

Instalazioak

Itzali telefono mugikorra hori adierazten duten oharrak dauden lekuetan. Ospitaleetan eta osasun-zentroetan, besteak beste, kanpoko IM energiarekiko sentikorrak diren ekipoak erabiltzen dituzte batzuetan.

Aireontziak

Aireontzi batean zaudenean, itzali telefono mugikorra hala eskatzen dizutenean. Telefono mugikorrak aplikatu beharreko legeen arabera tripulazioak emandako jarraibideei kasu eginez baino ez dira erabili behar.

Gailu medikoak

Taupada-markagailua

Taupada-markagailuen fabrikatzaileek gomendatzen dute telefono mugikorren eta taupada-markagailuen artean, gutxienez, 15 zentimetroko (6 hazbeteko) distantzia uztea.

Taupada-markagailua duten pertsonak neurri hauek hartu behar dituzte kontuan:

- Telefono mugikorra BETI taupada-markagailutik 15 zentimetrora (6 hazbete) edo urrunago eduki behar dute konektatuta dagoenean.
- Ezin dute komunikagailu pertsonala bular pareko patrikan eraman.
- Taupada-markagailuaren kontrako aldeko belarria erabili beharko dute interferentziak izateko aukera murrizteko.
- Interferentzia dagoela uste badute, berehala itzali beharko dute komunikagailua.

Entzuteko aparatuak

Zenbait telefono mugikor digitalek interferentziak sor ditzakete entzuteko zenbait aparaturekin. Interferentzia hori gertatuz gero, kontsultatu entzuteko aparatuaren fabrikatzailearekin, zein aukera dauden jakiteko.

Beste gailu mediko batzuk

Bestelako gailu mediko pertsonalak erabiltzen badituzu, kontsultatu gailuaren fabrikatzailearekin irrazi-maiztasuneko energiaren kontra blindaje egokirik duen jakiteko. Zure medikuak lagun diezazuke informazio hori eskuratzen.

Ibilgailuak gidatzean

Kontsulta ezazu gidatzen den bitartean telefono mugikorra erabiltzeari buruz dagoen legeria. Egin kasu beti.

Gidatzen ari zarenean telefono mugikorra erabiltzen baduzu:

- Kontuz gidatu eta jarri arreta osoa errepidean
- Baldin baduzu, erabili esku libreko ekipoa.
- Irten errepidetik eta aparkatu ibilgailua deiak egin edo erantzun baino lehen.

Ohar operatiboak

Airbaga duten ibilgailuak

Ez jarri telefono mugikorra airbagaren gainean, ezta airbaga puzten den lekuan ere. Airbagak indar handiz puzten dira. Telefono mugikorra airbaga puzten den lekuan jarri badugu eta hura puzten bada, telefono mugikorra indar handiz jaurti daiteke eta kalte larriak eragin ditzake ibilgailuan doazen pertsonen.

Lehertzeko arriskua duten atmosferak

Itzali mugikorra leherketak gertatzeko arriskua dagoen atmosferako guneeetara sartu baino lehen, baldin eta telefono mugikorra 'segurtasun intrintsekoko guneak' izeneko guneeetan erabiltzeko bereziki homologatua ez badago.

Gune horietan, ez atera komunikagailua eta ez instalatu edo aldatu bateriarik. Lehertzeko arriskua dagoen guneetan, baterien txinpartek leherketak edo suteak sor ditzakete eta kalteak edo heriotza eragin.

Oharra: Goian aipatutako lehertzeko arriskua duten eremuak hauek dira, besteak beste: erregaia hornitzeko guneak –gasolina-zerbitzuguneak–, itsasontzien sotoak, erregaiak edo substantzia kimikoak biltegitratzeko edo lekuz aldatzeko instalazioak, airean substantzia kimikoak edo partikulak –adibidez, aleak, hautsa edo partikula metaliko meheak– dauden guneak edo lekuak, edo normalean ibilgailuaren motorra itzaltzeko esaten zaizun beste edozein leku. Lehertzeko arriskua duten atmosferako guneak, normalean, argi adierazita daude, baina ez beti.





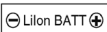
Detonazioguneak eta detonagailuak

Lehergaien detonazio-eragiketekin egon daitezkeen interferentziak saihesteko, itzali komunikagailu pertsonala detonagailu elektrikoetatik hurbil zaudenean, lehergaien detonazioguneetan edo "Itzali ekipo elektronikoak" idazkunak dauden guneetan. Egin kasu idazkun eta jarraibide guztiei.

Bateriak

Bateria guztiek kalte materialak edo gorputzeko lesioak –lesioak edo erredurak– eragin ditzakete, material eroalaren batek (adibidez, bitxiak, giltzak edo kate metalikoak) terminalak ukitzen baditu. Material eroaleak zirkuitu elektrikoa itxi dezake (zirkuitulaburra) eta gehiegi berotu. Kontuz ibili kargadun bateriak erabiltzerakoan, batez ere, patriketan, eskuko poltsetan edo objektu metalikoak egon daitezkeen bestelako lekuetan jartzean. Erabili Motorlaren jatorrizko bateria eta kargagailuak soilik.

Zure bateriak edo telefono mugikorrak ikur hauek izan ditzakete; horien esanahia hau da:

Ikurra	Definizioa
	Segitu beharreko informazio garrantzitsua.
	Bateria eta telefono mugikorra ez dira sutan jarri behar.
	Bateria eta telefono mugikorra tokiko legeen arabera birziklatu behar dira. Informazio gehiago behar baduzu, jarri harremanetan agintari eskudunekin.
	Bateria eta telefono mugikorra ez dira zakarretara bota behar.
	Telefono mugikorrek litio-ioiezko bateria du.

Epilepsia-krisiak edo zorabioak

Pertsona batzuek epilepsia-krisiak edo zorabioak izan ditzakete keinuka dauden argien eraginpean, hala nola, telebista ikustean edo bideo-jokoetan aritzean. Litekeena da epilepsia-krisi edo zorabio horiek sekula horrelakorik gertatu ez zaien pertsoneri ere gertatzea.

Argi keinukarien eraginpean epilepsia-krisirik izan baduzu edo zure familian bateren batek izan badu, mesedez, galdetu medikuari mugikorrarekin bideo-jokoetan jolastu edo argi keinukariak aktibatu baino lehen (argi keinukarien aukera ez dago modelo guztietan).

Gurasoek kontrolatu egin behar dituzte seme-alaben telefonoko bideo-jokoen erabilerak edo argi keinukarien aukerak. Sintoma hauetakoren bat duen pertsona orok erabiltzeari utzi eta medikuarengana joan behar du: konbultsioak, begien edo muskuluen mugimendu konbultsiboak, konortea galtzea, oharkabeko mugimenduak edo desorientazioa.

Sintoma horiek azaltzeko probabilitatea gutxitzeko, mesedez, hartu neurri hauek:

- Ez jolastu edo ez erabili argi keinukaririk nekatuta edo loguratuta bazaude.
- Hartu atseden gutxienez orduko 15 minutuan.
- Argiak piztuta dauden lekuetan jolastu.
- Jolasteko, ipini pantaila begietatik ahalik eta urrunen.

Lesio-adierazgarri errepikatuak

Telefono mugikorreko jokoetan aritzean, batzuetan, eskuetako, besoetako, sorbaldako, belaunetako edo gorputzeko beste ataletako mina senti daiteke. Segitu jarraibide hauei tendinitisa, karpoko tunelaren sindromea edo hezurretako edo muskuluetako beste lesiorik ez izateko:

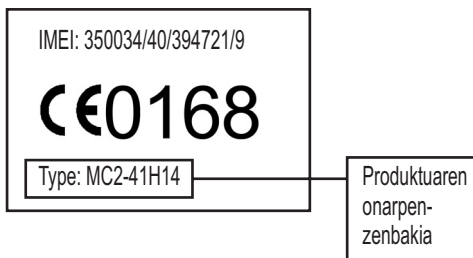
- Hartu atseden gutxienez orduko 15 minutuan.
- Jolasean zabiltzala eskuetan, eskumuturretan edo besoetan nekea edo mina sentitzen baduzu, gelditu eta hartu atseden hainbat orduz berriz jolasten hasi baino lehen.
- Jolasean ari zarela edo jolastu ondoren, oraindik ere, eskuak, eskumuturrak edo besoak minduta badituzu, ez jolastu gehiago eta galdetu medikuari.

Europako Batasuneko jarraibideekiko adostasun-deklarazioa

Honen bidez, Motorola honakoak betetzen dituela adierazten du



- bete beharreko baldintzak eta 1999/5/EE jarraibideko gaiari buruzko gainerako xedapenak
- Europako Batasuneko gaiari buruzko gainerako jarraibideak



Aurreko taulan Produktuaren Onarpen Zenbakiaren ohiko adibide bat ikus daiteke.

www.motorola.com/rtte orrian ikus dezakezu 1999/5/EE jarraibidearekiko (R&TTE jarraibidea) Adostasun-deklarazioa zure produktuarentzat. Zure Adostasun-deklarazioa topatzeko, sartu zure produktuaren etiketako Produktuaren Onarpen Zenbakia web orriko "Bilaketa" barran.

Sarrera

Zorionak MPx 200 erosteagatik! Atal honetan, telefonoa konfiguratzeko, telefonoaren bateria kargatzeko eta telefonoaren osagaiak ezagutzeko laguntza duzu. Microsoften ActiveSync instalatzeari buruzko informazioa ere badago, eta telefonoa erabiltzeko laguntza gehiago non dagoen ere aipatzen da.

Kaxaren edukiak

Egiaztatu kaxako edukiak. Barruan elementu hauek egon behar dute. Elementuren bat falta bada edo hondatuta badago, jarri harremanetan hornitzailearekin.

Deskribapena	Kopurua
MPx 200 telefonoa	1
Bateria	1
USB haria	1
Larruzko zorroa	1
Erabiltzailearen eskuliburua	1
CD-ROMa	1
Belarria	1
Kargagailua	1

Aukerako funtzioak



Harpidetza araberakoak eta aukerakoak diren eta, agian, gune geografiko guztietan zerbitzu-hornitzaile guztiek eskaintzen ez dituzten sareak, SIM txartelak edo funtzioak identifikatzen ditu etiketa honek. Informazio gehiago nahi baduzu, jo zure hornitzailearengana.

Aukerako osagarriak



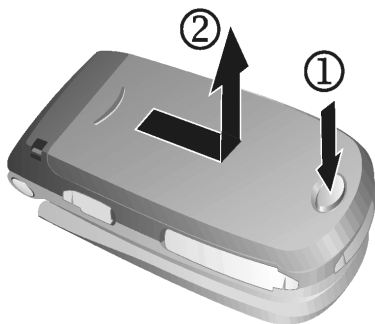
Etiketa honek Motorola Original™ osagarriren bat behar duten funtzioak identifikatzen ditu.

Telefona konfiguratzea

SIM txartela instalatzeko

Zer da SIM txartela?

SIM txartela (abonatuaren identifikazio-modulua) kontaktu metalikoak dituen plastikozko txartel txiki bat da. Txartel hori hornitzaileak emango dizu, mugikorra erosi ondoren. Abonatuaren informazio pertsonala txartel honetan dago eta mugikorrak deiak egiteko/jasotzeko eta operadoreak emandako zerbitzuetara sartzeko behar du.

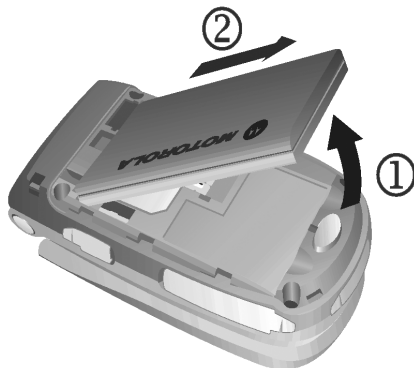


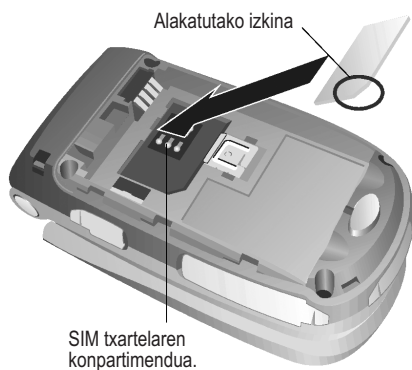
1

Jari mugikorreko atzeko alde gora begira eta ireki bateriaren karkasa, irudian ikusten den bezala.

2

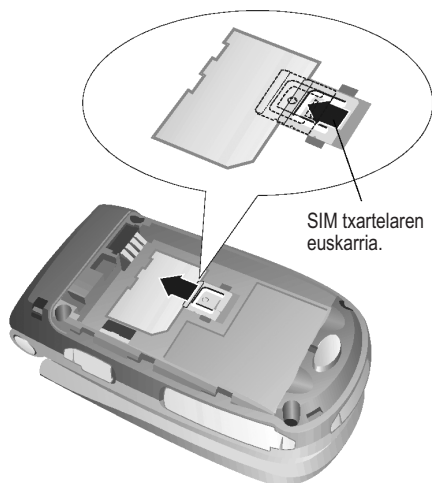
Altxa bateria beheko aldetik eta atera telefonotik.





3

- Sartu SIM txartela konpartimenduan, metalezko kontaktuak behera begira duela eta alakatutako izkina irudian bezala dagoela.
- Bultza SIM txartela erabat sartu arte.



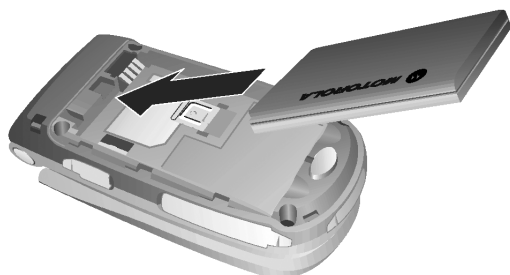
4

Irristatu SIM txartelaren euskarria irudian adierazten den norabidean eta ziurtatu ongi estalita eta babestuta jarri duzula.

Bateria instalatzea eta kargatzea

Bateria instalatzea

Zure telefonoa Motorola Originalen osagarriak eta bateriak bakarrik erabiltzeko diseinaturata dago. Erabili behar ez baduzu, gorde bateria bere babes-kaxan.



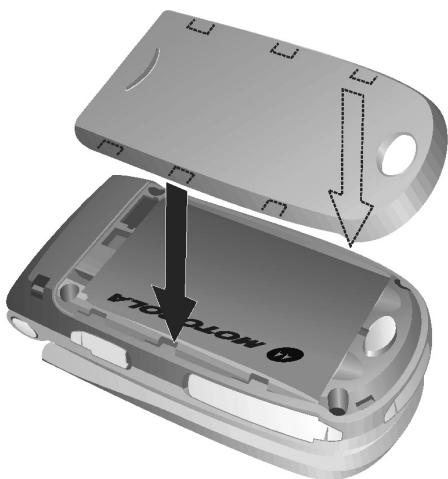
1

Jarri bateria telefonoaren atzeko aldean, bateriaren goiko aldeko kontaktua telefonoko kontaktuekin lerrokatuta.



2

Bultza bateriaren beheko muturrari telefonoaren aldera, konpartimenduan ongi sartu arte.



3

Jarri berriro bateriaren estalkia mugikorrean. Lerrokatu bateriaren estalkiaren mihia telefonoko pitzadurekin.



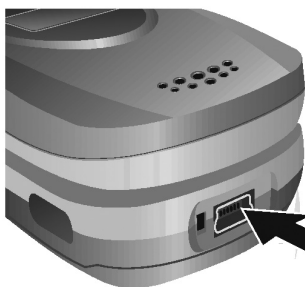
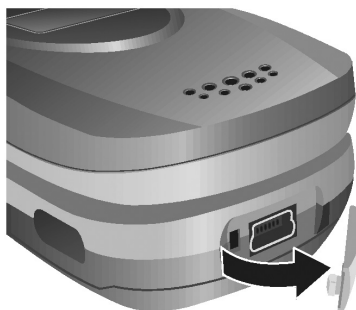
4

Irristatu bateriaren estalkia irudian adierazten den norabidean, finko egon arte.

Bateria kargatzea

Ireki sync/kargagailua konexioaren estalkia.

1



2

Enbuxatu bateria-kargagailuaren konektorea sync/kargagailua konexiora.

Oharrak

- Kargatu bateria berria lehen aldiz erabili aurretik. Bateria kargatzen ari zaren bitartean, kargaren egoeraren ikonoko barra desplazatu egiten da telefonoaren kanpoko pantailan. Erabat kargatzen denean, barrak ez dira gehiago desplazatzen. Kargatzen ari zaren bitartean, telefonoa erabil dezakezu. Baina bateria erabat kargatzeko denbora gehiago beharko du.
- Bateriaren maila baxu dagoenean, pantailan hori adierazten duen mezua bistaratzen da. Berehala kargatu bateria.
- Bateria erabat hustuta badago, telefonoa automatikoki deskonektatzen da.
- Erabat hustutako bateria kargatzen ari zarenean, karga-egoeraren ikonoa ez da berehala bistaratzen telefonoaren kanpoko pantailan.

Telefonoa ezagutzea

Funtzio-botoiak

Izena	Deskribapena
Pizteko botoia	<ul style="list-style-type: none">• Pizteko botoia sakatuta, telefonoa piztu egiten da.• Telefonoa piztuta dagoenean, botoi hau sakatuta oharren zerrendan sar zaitezke.• Pizteko botoia luze sakatuta, telefonoa itzali egiten da.
Funtzio anitzetarako tekla	<p>Telefonoaren tapa irekita/itxita dagoenean:</p> <ul style="list-style-type: none">• Entzungailuaren, bozgorailuaren eta esku libreko aukeraren bolumena kontrolatzen du. <p>Sarrerako dei bat jasotzen duzunean:</p> <ul style="list-style-type: none">• Txirrina isilarazten du.• Telefonoaren tapa itxita dagoenean deia ez onartzeko sakatzen da. <p>Sarrerako deia konektatuta dagoenean:</p> <ul style="list-style-type: none">• Entzungailuaren, bozgorailuaren eta esku libreko aukeraren bolumena kontrolatzen du. <p>Telefonoaren tapa irekita dagoenean:</p> <ul style="list-style-type: none">• Ahots-ohar bat grabatzen da.
Pantaila-tekla	<p>Pantailan, teklaren gainean dagoen komandoa exekutatzen du.</p>
Deitzeko botoia	<ul style="list-style-type: none">• Teklatua erabilia sartutako telefono-zenbakia markatzen du.• Deien historialean aukeratutako telefono-zenbakia markatzen du.• Sarrerako deia erantzuten dio.• Dei bat zain uzten du sarrerako beste dei bati erantzuteko (deia zain).• Aktibo dagoen dei batetik zain dagoen beste batera pasatzen da.• Telefonoaren bozgorailua aktibatzen du.

Izena	Deskribapena
Amaitzeko botoia	<ul style="list-style-type: none"> • Aktibo dagoen datu-deia amaitzen du edozein unetan. • Solaskide batek linea bat hartzen duenean, deia amaitzen du, eta hainbat solaskide konektatuta daudenean, aktibo dagoen deia mozten du.
Botoi nagusia	Pantaila nagusia eta zerrenda bizkorra bistaratzeko du.
Atzera egiteko botoia	Aurreko pantailara itzultzen da edo, testu-eremu batean, aurreko karakterera edo karaktereetara itzultzen da.
Eragiteko botoia	Aukera berresten du. Eragiteko botoiaren funtzionaltasuna teklaturako "Enter" teklaren antzekoa da, eta, batzuetan, "Do It" botoia deitzen zaio.
Norabide-tekla	Aukeratzeko gunea aurrera, atzera, ezkerrera edo eskuinera mugitzen du, eta, testu-eremuetan, kurtsorea ezkerrera edo eskuinera.

Teklatua

Izenak eta karaktereak idazteko erabiltzen da.

Izartxoak (*)

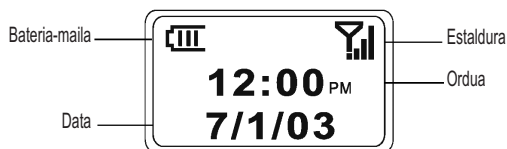
Izartxoak sakatuta, testua idazteko moduan maiuskulatik minuskulara aldatzen da. Izartxoak sakatuta, testua idazteko modutik zenbakiak idazteko modura aldatzen da.

Laukitxoaren tekla (#)

Laukitxoaren tekla luze sakatuta, ikurren zerrenda bistaratzeko du.

Pantaila

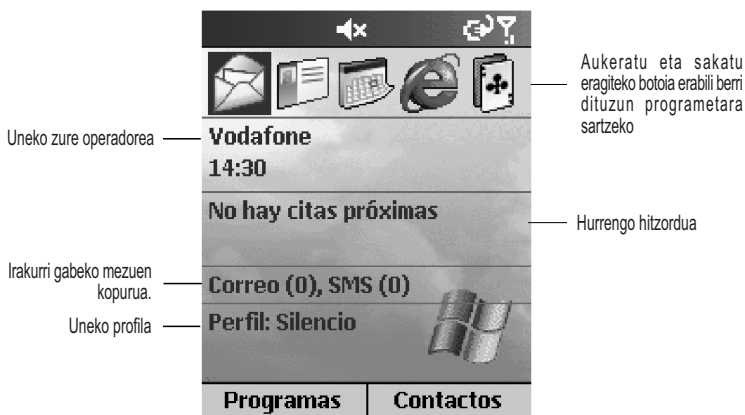
Kanpoko pantaila



Taula honetan, kanpoko pantailan bistaratzen diren ikonoak eta horien esanahia azaltzen dira.

Ikonoa	Esanahia	Ikonoa	Esanahia
	Estaldura		Bateria-maila
	Dei bat hasita		Bateria baxua
	Datu-deia aktibo		Bateriarik gabe
	Estaldurarik gabe		Kargatu
	Irratia desaktibatuta		Txirrina desaktibatuta
	Irakurri gabeko mezu berriak dituzu		Bozgorailua
	Galdutako deiak dituzu		GPRS erabiltzen ari zara
	Deiak desbideratzea		Desplazamendu-egoera
	Berehalako mezu berria		

Pantailan bistaratzen den informazioa desberdina izan daiteke aukeraturako kanpoko LCD Style espezifikoaren arabera. Ikus "Mugikorraren konfigurazioak" 57. orrialdean.



Pantaila nagusia

- Informazioa bistaratzen den telefonoko pantaila.
- Pantailaren goiko aldean, telefonoaren egoeraren adierazleak bistaratzen dira, edo hasitako ekintzaren edo aktibo dagoen programaren izena.
- Erdiko aldean, pantaila nagusia bistaratzen da, baita mezu elektronikoak, kontaktuak, hitzorduek eta beste informazio batzuk ere.
- Beheko aldean, pantailako komando-teklak bistaratzen dira.

















Pantaila nagusia

- Pantaila honetan, azkenaldian gehien erabilitako bost programak, operadorearen izena, ordua, hurrengo hitzordua, sarrerako ontziko mezu-kopurua eta uneko profila azaltzen dira.

Oharra: Baliteke pantailan bistaratzen den informazioa beste bat izatea, pantaila nagusirako aukeratutako konfigurazioaren arabera.

Egoeraren adierazleak

Egoeraren adierazleak telefonoaren pantailako goiko aldean bistaratzen dira. Zerrenda honetan egoeraren ohiko adierazleak eta horien esanahia azaltzen dira.

Adierazlea	Esanahia	Adierazlea	Esanahia
	Mezu elektroniko berria		Estaldurarik gabe
	Ahots-mezu berria		GPRS erabilgarri
	Berehalako mezu berria		GPRS erabiltzen ari zara
	Ahots-deia aktibo		Desplazamendu-egoera
	Datu-deia aktibo		Sync-en errorea
	Deiak desbideratzea		Irratia desaktibatuta
	Deia zain		Txirrina desaktibatuta
	Dei galdua		Bozgorailua
1	1 linea	abc	Testua idazteko multipultsazio modua, minuskulak

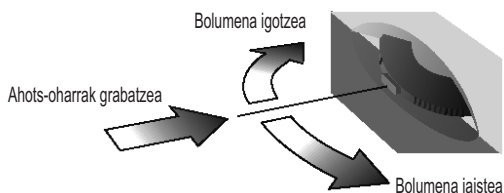
Adierazlea	Esanahia	Adierazlea	Esanahia
2	2. linea	ABC	Testua idazteko multipultsazio modua, maiuskulak
	Bateria-maila	ABC	Testua idazteko multipultsazio modua, maiuskulen blokea
	Bateria baxua	t9	Testua idazteko T9 modua, minuskulak
	Bateria kargatzen	T9	Testua idazteko T9 modua, maiuskulak
	Bateriarik gabe	T9	Testua idazteko T9 modua, maiuskulen blokea
	Estaldura	123	Zenbakiak idazteko modua

Entzungailua eta bozgorailua

Telefonoaren audio-osagaiak. Dei batean ahotsa bozgorailutik entzun dezakezu, eta txirrin-tonuen artxihoak eta Windows media artxihoak entzungo dituzu bozgorailuaren bidez. Dei batean entzungailutik bozgorailura ere alda zaitezke. Xehetasun gehiago jakiteko, ikus "Deian dauden aukerak" 42. orrialdean.

Funtzio anitzetarako tekla

Entzungailuaren bolumena, bozgorailua edo entzungailuak doitzeko erabil dezakezu. Ahots-oharrak ere graba ditzakezu.



Infragorrien ataka

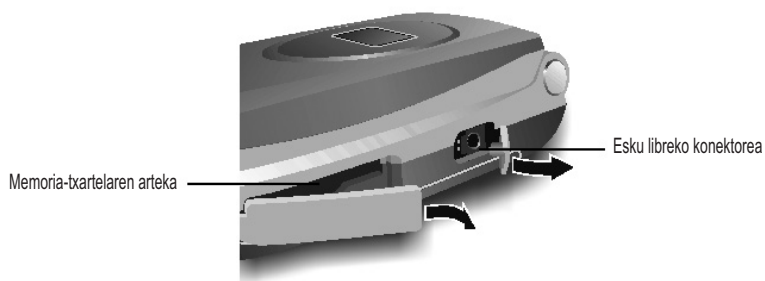
Infragorrien atakarekin, sinkronizazioak egin ditzakezu eta artxihoak PC batera edo haririk gabeko beste gailu mugikor batera pasatu edo horietatik jaso ditzakezu.

Esku libreko konektorea

Entzungailuak esku libreko funtziorako konekta daitezke.

Memoria-txartelaren arteka

Arteka honetan SD/MMC memoria-txartela sar daiteke telefonoak datuak gordetzeko duen edukiera handitzeko.



Eskuko uhalerako zuloa

Zulo hau erabiltza eskuko uhal bat jar dezakezu.

ActiveSync-ekin sinkronizatzea

Microsoft ActiveSync teknologiarekin, ordenagailuko eta/edo Microsoft Exchange zerbitzariko informazioa telefonokoarekin sinkroniza dezakezu. ActiveSync-ek telefonoko informazioa ordenagailuko eta/edo zerbitzariko informazioarekin alderatzen du eta azken informazioarekin eguneratzen du.

Oharra: Informazioa zuzenean sinkroniza dezakezu Microsoft Exchange zerbitzariarekin, zure konpainiak Microsoft Mobile Information Server 2002 edo bertsio berriagoa badu.

ActiveSync instalatzea

ActiveSync zure telefonoan instalatuko da.

Oharra: Telefonoa ordenagailura konektatu aurretik, instalatu ordenagailuan ActiveSync 3.6 edo bertsio berriagoa. Zure ordenagailuan doan deskarga dezakezu ActiveSync Microsoft-en web orritik, eta CDan ere badago.

Lehen sinkronizazioaren ondoren, begiratu egutegia, kontaktuak eta zereginak. Informazioa telefonora pasatu dela ikusiko duzu. Deskonektatu telefonoa ordenagailutik, eta joateko prest zaude!

ActiveSync-i buruzko informazio gehiago jasotzeko, ikus "Informazioa transferitzea (beaming)" 83. orrialdean.

Non bilatu informazioa

Taula hau telefonoa erabiltzen laguntzeko informazioa bilatzeko gida bat da.

Gai honi buruzko informazioa	Iturria
Dei bat egitea	Telefonoaren erabiltzailearen gida: 37. orrialdean, "Deitzea".
Telefonoko programak	Telefonoaren erabiltzailearen gida
Telefonoan instala daitezkeen beste programa batzu	kwww.hellomoto.com
Ordenagailu batekin eta/edo Microsoft Exchange zerbitzariarekin konektatzea eta sinkronizatzea	Ordenagailuko ActiveSync laguntza
Testua idaztea	Erabiltzailearen eskuliburua edo telefonoko Quick Reference txartela
Nola bilatu informazioa telefonoko web gunean	Pocket Internet Explorer telefonoko gogokoan zerrenda
Etengabeko eguneratzeak eta informazio tekniko xehea	Ordenagailuko Microsoft ActiveSync karpeta Léame artxiboak.
Telefonoan eguneratutako informazioa	http://www.microsoft.com/mobile

Oinarrizko informazioa

Atal honetan, telefonoaren erabilerari buruzko oinarrizko informazioa azaltzen da (desplazamendua, testua eta zenbakiak idaztea eta segurtasuna).

Desplazatzeko metodoak

Informazio honek telefonoan nabigatzeko metodoak azaltzen ditu zereginak erraz eta bizkor egiteko moduan.

Norabide-teklak erabiltzea

Norabide-tekla pantailan horizontalean eta bertikalean mugitzeko erabiltzen da, elementua aukeratu ahal izateko aukeraketa-fokua mugitzeko. Elementua seinaltatzeko moduari buruzko testua bistaritzen denean, erabili norabide-tekla aukera egiteko. Taula honetan norabide-teklarekin egin ditzakezun eragiketak aipatzen dira, eta pantailan mugitzen nola laguntzen duen.

Norabide-tekla sakatzea	Desplazamendua
Sakatu gora	Aukeraketa-fokua pantailaren goiko aldera mugitzen du.
Sakatu behera	Aukeraketa-fokua pantailaren beheko aldera mugitzen du.
Sakatu eskuinera	Aukeraketa-fokua pantailaren aurreko aldera mugitzen du, edo testu-eremuan kurtsorea karaktere batetik bestera mugitzen du.
Sakatu ezkerrera	Aukeraketa-fokua pantailaren atzeko aldera mugitzen du, edo testu-eremuan kurtsorea atzera mugitzen du karaktere batetik bestera, karaktere horiek ezabatu gabe.

Eragiteko botoia erabiltzea

Eragiteko botoiak aukera berresten du. Eragiteko botoia "Hacer" botoia bezalakoa da. Kasu batzuetan, berretsi ondoren, programa edo konfigurazio batera sartuko zara.

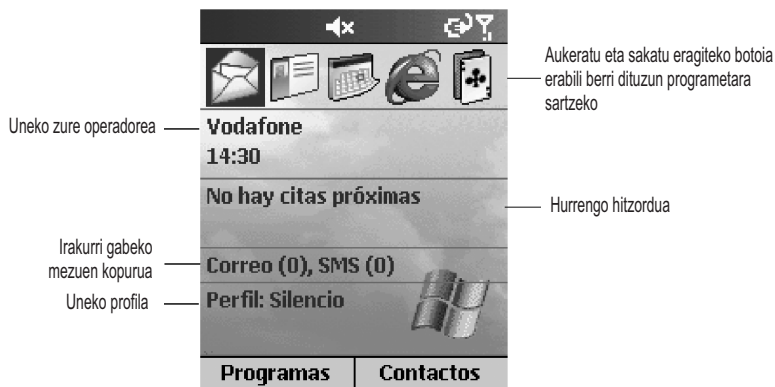
Botoi nagusia erabiltzea

Botoi nagusia sakatuta pantaila nagusira joaten zara.

Pantaila nagusia erabiltzea

- Pantaila nagusia zeregin gehienien abiapuntua da. Pantaila honetatik telefonoko edozein programa edo konfiguraziotara erraz joan zaitezke. Pantaila nagusiko goiko aldean azkenaldian erabilitako bost programak bistaratzen dira. Aukeratu programa eta sakatu eragiteko botoia programa irekitzeko. Programen zerrendan sartzeko, **Programas** tekla ere saka dezakezu. Datu hauek ere bistaratzen dira pantaila nagusian: uneko ordua, hurrengo hitzordua, sarrerako ontziko mezu-kopurua eta uneko profila.
- Hurrengo hitzordua aukeratu eta egutegia irekitzeko eragiteko botoia sakatzen baduzu, eguneko hitzorduak ikusi ahal izango dituzu. Sarrerako ontzia ikusteko, aukeratu mezu elektronikoaren egoera, bistaratu mezu-kopurua eta sakatu eragiteko botoia. Kontaktuak ikusteko, sakatu **Contactos** tekla.
- Pantaila nagusia automatikoki bistaratzen da telefonoa pizten denean edo deiak jasotzeko/egiteko egoeran geratzen denean; hala ere, edozein unetan joan zaitezke pantaila horretan botoi nagusia sakatuta.

Oharra: Baliteke pantailan bistaratzen den informazioa beste bat izatea, pantaila nagusirako aukeratutako konfigurazioaren arabera.



Pantaila nagusira sartzeko

- Sakatu **principal** botoia.

Pantaila nagusiko konfigurazioak aldatzeko

- Ikus "Pantaila nagusia" 53. orrialdean.

Pantaila nagusian desplazatzeko aukerak

- Aukeratu erabili berria den programa bat eta sakatu eragiteko botoia programa irekitzeko.
- Aukeratu pantaila nagusiko erdiko aldeko elementu bat (adibidez, hurrengo hitzordua, mezu elektronikoei/SMSei buruzko informazioa edo profil-mota), eta sakatu eragiteko botoia programa irekitzeko edo aukeratutako elementuari lotutako konfigurazioan sartzeko.
- Sakatu **Programas** tekla telefonoan erabilgarri dauden programen zerrenda bistaratzeko, aukeratu programa eta sakatu eragiteko botoia.
- Sakatu **Contactos** tekla kontaktuen zerrenda bistaratzeko, aukeratu kontaktua eta sakatu eragiteko botoia.

Atzera egiteko botoia erabiltzea

Atzera egiteko botoia sakatzean, aurreko pantailara joaten da edo kurtsorea atzera mugitzen da testu-eremuan karaktere bat edo bat baino gehiago ezabatzeko (teklatuko "zuriune-barra" bezala).

Zuriune bat uzteko edo testu-eremuan karaktere bat ezabatzeko

- Sakatu atzera egiteko botoia.

Zuriune bat uzteko eta testu-eremuan zenbait karaktere ezabatzeko

- Luze sakatu atzera egiteko botoia.

Pantaila-teklak erabiltzea

Bi tekla daude telefonoan, pantailaren beheko aldean. Tekla bakoitzak pantailaren goiko aldeko komando bat exekutatzen du; horrek telefonoan batetik bestera mugitzen laguntzen du.

Menuak erabiltzea

Pantaila askotan, eskuineko tekla etiketatze-tekla da. Menuko teklarekin, ikusten ari zaren pantailako menu garrantzitsuen aukeren zerrenda bistaratzen da. Menuko aukera bat hautatzen baduzu, komandoa exekutatu egingo da edo erabiltzailearen interfazearen beste gune batera eramango zaitu, han exekutatzeko.



Menuko aukeretara sartzeko

1. Sakatu **Menú** tekla bistaratzeko den pantailan.
2. Aukeratu menuko aukera bat eta sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Gora sakatzean, aukeraketa-fokua menuaren atzeraino mugitzen da.

Programa batera mugitzeko

1. Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla.
2. Aukeratu programa eta sakatu eragiteko botoia.

Zenbakiak erabiltzea

Telefonoko programetan eta konfigurazioetan azkar nabigatzeko ere erabil ditzakezu zenbakiak. Sakatu teklatuan ireki nahi duzun programaren edo konfigurazioaren ondoan dagoen zenbakia.

Adibidez, programetan, sakatu 3 teklatuan egutegia irekitzeko.

Oharra: Menuko aukerak hautatzeko ere erabil ditzakezu zenbakiak, menuko aukeran goitik behera dagokion zenbakia sakatuta. Adibidez, menuko aukeretan kontaktuen zerrendako iragazki bat aukeratu nahi baduzu, sakatu 4 teklatuan, iragazkien aukera laugarrena baita zerrendan.

Zerrenda bizkorra erabiltzea

Zerrenda bizkorra komando-zerrenda bat bistartzen du, adibidez, telefonoaren blokeoa, teklatuaren blokeoa, irratia ren deskonexioa eta erabilgarri dauden profil-moten zerrenda.

Zerrenda bizkorrera sartzeko

- Sakatu pizteko botoia edo luze sakatu botoi nagusia.

Telefonoan testua eta zenbakiak sartzea

Telefonoan testua eta zenbakiak idatz ditzakezu teklatura erabiltuta. Testua edo zenbakiak idatzi behar diren eremu bat aukeratzean, telefonoak automatikoki zehaztuko du idazteko modua. Pantailaren goiko aldeko egoeraren adierazlean, une horretan idazteko erabiltzen ari zaren modua azalduko da.

Idazteko moduak aldatzeko

- Luze sakatu izartxoia tekla (*), pantailaren goiko aldeko egoeraren adierazlean zuk nahi duzun modua bistartu arte.

Taula honetan, idazteko moduen egoerak agertzen dira.

Adierazlea	Modua
abc	Testua idazteko multipultsazio modua, minuskulak
ABC	Testua idazteko multipultsazio modua, maiuskulak
<u>ABC</u>	Testua idazteko multipultsazio modua, maiuskulen blokea
t9	Testua idazteko T9 modua, minuskulak
T9	Testua idazteko T9 modua, maiuskulak
<u>T9</u>	Testua idazteko T9 modua, maiuskulen blokea
123	Zenbakiak idazteko modua

Testua multipultsazio bidez idaztea

Multipultsazioen moduan zaudenean, letra bat idatz dezakezu letra hori dagoen zenbakizko tekla sakatuta. Zenbakizko teklaren lehen letra idazteko, sakatu tekla behin. Bigarrena idazteko, sakatu bi aldiz, eta horrela hurrenez hurren. Azkena idatzitako letra azpimarratuta bistartzen da, letra hori idazteko tekla behar adina aldiz sakatu arte, eta, ondoren, hurrengora mugitzen da.

Esate baterako:

- "s" letra idazteko, sakatu 7777.
- "hat" letra idazteko, sakatu 44, 2, 8.

Zenbakizko tekla bereko bi letra idatzi behar dituzunean, lehen letra idatzi eta azpimarratu gabe bistaratu arte itxaron behar duzu, hurrengoa idatzi baino lehen telefonoak lehen letra prozesatu ahal izateko. Geldiune horri multipultsazioaren hutsartea esaten zaio, eta tekla batetik besterako pultsazioen tartearen luzera doitzeko aukera dago.

Esate baterako:

- "cat" idazteko, sakatu 222, hutsartea, sakatu 2 eta, ondoren, 8.

Multipultsazioaren hutsartea aldatzeko

1. Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Configuración** eta, ondoren, aukeratu **Accesibilidad**.
2. Multipultsazioen hutsartean, aukeratu pultsazio batetik besterako tartearen iraupena eta sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Multipultsazio moduan puntuazioa sartzeko

- Sakatu 1 tekla behin eta berriro, ohiko puntuazio-markak aukeratzeko.

Testua T9 moduarekin idazteko

T9 moduan erabiltzen duzunean, sakatu hitza osatzeko behar diren zenbakizko tekla. T9k zenbat pultsazio behar dituen aztertuko du eta hitza osatuko du.

Esate baterako:

- "shoe" hitza idazteko, sakatu 7, 4, 6.

T9 erabilia testua idazteko

1. Luze sakatu izartxo tekla, T9aren adierazlea pantailaren goiko aldean bistaratzen den arte.
2. Sartu idatzi nahi duzun hitzaren zenbakizko sekuentzia.
3. Sakatu laukitxoaren tekla (#) hitza onartzeko, eta sartu tartea, edo sakatu 0 hitz batetik bestera mugitzeko.

4. Hitza zuzena ez bada, ezabatu eta luze sakatu izartxo tekla (*), multipultsazioen modua aukeratu eta hitza eskuz idazteko.

Hitza T9arekin idazteko arazoak dituzu?

T9ak ezin du beti aurkitu hiztegia zuk nahi duzun hitza; beraz, kasu horretan, aldatu multipultsazioen modura. Hitza multipultsazioen moduarekin idatzi ondoren, T9aren hiztegia sartzen da.

T9 moduan puntuazioa sartzeko

- Sakatu 1 eta 0 teklak, ohiko puntuazio-markak aukeratzeko.

Zenbakizko moduan zenbakiak sartzeko

Zenbakizko moduan zaudenean, soil-soilik sakatu teklatuan sartu nahi dituzun zenbakiak. Eredu batean zenbakiak bakarrik sar baditzaitez (adibidez, kontaktuen laneko telefonoa sartzeko tokian), idazteko modua automatikoki definituta egongo da zenbakizko modu gisa.

Idazteko unerako zenbait aholku

Tartea sartzeko

- Multipultsazioen moduan edo T9 moduan, sakatu teklaturko laukitxoaren tekla (#).

Beste lerro bat hasteko

- Sakatu eragiteko botoia.

Testu-moduan maiuskulatik minuskulara eta alderantziz aldatzeko

- Sakatu izartxo tekla (*) maiuskulatik minuskulara eta alderantziz aldatzeko.

Oharra: Testu-moduan zaudenean, esaldiko lehenengo letra automatikoki idazten da maiuskulaz.

Maiuskulak blokeatzeko

- Sakatu bitan izartxoa tekla (*). Sakatu izartxoa tekla (*) berriro minuskuletara itzultzeko.

Ikurra sartzeko

- Luze sakatu laukitxoaren tekla (#), aukeratu ikurra eta, ondoren, sakatu **Listo** tekla.

Zenbaki bat, izartxoa (*) edo laukitxo (#) sartzeko

- Aldatu zenbakizko modura eta sakatu teklatuan dagokion letra.

Karaktereak ezabatzeko

1. Sakatu atzera egiteko botoia karaktere baten atzetik tartea uzteko.
2. Luze sakatu atzera egiteko botoia tartea uzteko eta testu-eremu osoa ezabatzeko.

Nazioarteko deietarako (+) ikurra sartzeko

- Luze sakatu 0.

Telefonia segurtatzea

Telefonoan izan nahi duzun segurtasun-maila pertsonaliza dezakezu, teklatura, telefono osoa edo SIM txartela blokeatuta.

Teklatua blokeatzea

Teklatua blokeatuta teklatuak ez du funtzionatzen. Funtzio hau oso erabilgarria da, adibidez, telefonia poltsikoan piztuta duzunean konturatu gabe teklak ez sakatzeko.

Teklatua blokeatzeko

Pantaila nagusian, luze sakatu amaitzeko botoia. Ezkerreko teklan Desbloquear mezua bistaratuko da, eta telefonia blokeatuta dagoela esan nahi du.

Teklatua desblokeatzeko

- Pantaila nagusian, sakatu **Desbloquear** pantaila-tekla eta sakatu laukitxoaren tekla (#).

Oharra: Teklatua blokeatuta egonda ere, deiak jaso ditzakezu eta larrialdietako deiak egin ditzakezu.

Telefonoa blokeatzea

Telefonoa blokeatzen baduzu, ezingo da datu pertsonaletara sartu. Funtzio hau aktibatzen duzunean, telefonoa automatikoki blokeatzen da erabili gabe denbora jakin bat pasatu ondoren. Berriro sartzeko, telefonoa desblokeatzeko pasahitz bat eskatzen da pantailan.

Oharra: Telefonoa blokeatuta egonda ere, deiak jaso ditzakezu eta larrialdietako deiak egin ditzakezu.

Telefonoa blokeatzeko

1. Sakatu pizteko botoia Zerrenda bizkorra bistartzeko, aukeratu **Bloquear dispositivo**, eta, ondoren, sakatu **Aceptar** pantaila-tekla.
2. **Bloquear teléfono** tras aukeran, hautatu telefonoa automatikoki blokeatu baino lehen erabili gabe egongo den denbora-tartea.
3. **Contraseña** aukeran, sartu telefonoa desblokeatzeko erabili nahi duzun pasahitza.
4. **Confirmar contraseña** aukeran, sartu pasahitz berria, eta sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Oharra: Denbora eta pasahitza hautatu ondoren, telefonoa berehala blokea dezakezu zerrenda bizkorretik, konfigurazioa ikusi gabe.

Zure telefonoa desblokeatzeko

- Sakatu **Desbloquear** tekla, sartu pasahitza eta, ondoren, sakatu berriro **Desbloquear**.

Telefonoaren blokea deskonektatzeko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Más**, aukeratu **Seguridad**, aukeratu **Desbloquear teléfono** eta, ondoren, sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Abonatuaren identitate-moduluaren txartela (SIM) blokeatzea

SIM txartela blokeatzen baduzu, SIM txartela duen telefonoa ezingo da erabili pasahitza sartu arte. SIM txartela blokeatuta dagoenean ere egin daitezke larrialdietako deiak.

SIM txartela blokeatzeko

1. Pantaila nagusian, sakatu **Programas** tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Más**, aukeratu **Seguridad**, aukeratu **Habilitar bloqueo de SIM**, eta sakatu **Listo** tekla.
2. Sartu PIN1 pasahitza eta sakatu **Listo** tekla.

SIM txartela desblokeatzeko

1. Pantaila nagusian, sakatu **Programas**, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Más**, aukeratu **Seguridad**, aukeratu **Deshabilitar bloqueo de SIM**, eta sakatu eragiteko botoia.
2. Sartu PIN1 pasahitza eta sakatu **Listo** tekla.

Telefono-deiak

Atal honetan, telefono-deiak nola egin eta nola jaso, deien historia nola kontsultatu eta deiak eraginkortasunez kudeatzeko zuzeneko sarbideak nola sortu azaltzen da.

Dei bat egitea

Dei bat egiteko zenbait modu daude. Erarik errazena pantaila nagusian telefono-zenbaki bat markatzea da.

Deia egiteko

- Pantaila nagusian, erabili teklatura telefono-zenbakia markatzeko; ondoren, sakatu deitzeko botoia.

Deia kontaktuaren zenbakia sartuta egiteko

1. Pantaila nagusian, erabili teklatura kontaktuaren izena idazteko.
2. Pantailan kontaktuaren izena bistaratzen denean, aukeratu eta sakatu deitzeko botoia.

Oharra: Telefono-zenbakia edo kontaktuaren izena sartzen duzunean, telefonoak Kontaktuen zerrendetan, Deien eta Markaketa bizkorren historian eta Abonatuaren Identitate Modulua txartelean (SIM) bilatzen du, zenbaki edo izen berbera aurkitzeko. Zerrendan izen hori aurkitzen duenean, aukeratu eta sakatu deitzeko botoia.



Kontaktuen zerrendako norbaiti deitzea

Kontaktuen zerrendatik dei bat egiteko, aukeratu pertsonaren izena eta sakatu deitzeko botoia.

Kontaktu batek zenbaki bat baino gehiago badu –adibidez, etxeko zenbakia, lanekoa eta faxarena– laneko zenbakia da lehenesten den zenbakia. Deitzeko botoia sakatuz gero, beti markatzen du lehenetsitako zenbakia; hala ere, hori edozein unetan alda dezakezu.

Deia kontaktuaren zenbakia sartuta egiteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu zure deia jasotzea nahi duzun pertsonaren izena eta sakatu hitz egiteko botoia.

Oharra: Kontaktuen zerrenda luzea bada eta pantailan zuk nahi duzun izena ikusten ez baduzu, sartu izenaren lehen letra, telefonoak zerrendan bilatuko du eta izena pantailan bistaratuko da.

Kontaktu batentzat lehenesten den zenbakia aldatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu izena eta sakatu ezkerrera edo eskuinera, lehenetsitako zenbakia aldatzeko.
3. Esate baterako: "t" letraren ordeztu "m" jartzen baduzu, lehenetsitako zenbakia lanekoa (w) izan beharrean mugikorrekoa izango da (m).

Oharra: Kontaktuen zerrendako laburdurei buruzko informazio gehiago nahi izanez gero, ikus "Kontaktuak, egutegia eta zereginak" 72. orrialdean.

Irekitako kontaktu bati deitzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu solaskidea eta sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu solaskidearen zenbakia eta sakatu deitzeko botoia.

Markatutako azken zenbakietara deitzea

Markatutako azken telefono-zenbakiak bistara daitezke pantailan, eta zerrenda horretako izen bat edo zenbaki bat aukera dezakezu, hari berriro deitzeko.

Markatutako azken zenbakietara deitzea

1. Pantaila nagusian, sakatu deitzeko botoia markatutako azken zenbakien zerrenda bistaratzeko.
2. Aukeratu nahi duzun zenbakia edo izena eta sakatu berriro deitzeko botoia.

Deien historiatik dei bat egitea

Deien historian egindako, jasotako edo galdutako azken 25 deiak jasotzen dira. Aukeratu zerrendako izen edo zenbaki bat hari deitzeko.

Deien historiaren zerrendatik dei bat egitea

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Llamadas** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu nahi duzun zenbakia edo sarrera eta sakatu deitzeko botoia.

Hiperesteka batetik deitzea

Mezu elektronikoen batean telefono-zenbaki bat hiperesteka gisa azpimarratuta badago, aukeratu eta sakatu eragiteko botoia deia egiteko.

Larrialdi-dei bat egitea

Larrialdietako telefono-zenbakietara edozein egoeratan deitu daiteke, baita SIM txartela eta telefonoa blokeatuta daudela ere.

Larrialdi-dei bat egiteko

- Pantaila nagusian, markatu une horretan zauden tokiko larrialdietako zenbakia eta sakatu deitzeko botoia.

Deitzeko arazoren bat duzu?

Egiaztatu telefonoak SIM txartel egokia duela eta piztuta, desblokeatuta eta hornitzailearen sare-zerbitzuaren barruan zaudela

Deiak jasotzea

Dei bati erantzuteko, sakatu Hitz egiteko botoia edo **Aceptar** pantaila-tekla. Deirik jaso nahi ez baduzu, sakatu **Rechazar** pantaila-tekla.

Oharra: Egoera batzuetan, baliteke sarrerako deiaren txirrina berehala isilarazi behar izatea. Besterik gabe, sakatu bolumena kontrolatzeko tekla eta, ondoren, erantzun deiari.

Sarrerako dei bati erantzuteko

- Telefonoaren tapa itxita badago, ireki besterik ez duzu egin behar deiari erantzuteko. Funtzio hau erabiltzeko, lehenengo tapa irekita erantzuteko funtzioa aktibatu behar duzu (ikus "Mugikorraren konfigurazioa" 57. orrialdean).
- Tapa irekita badago, sakatu deitzeko botoia edo deiari erantzuteko **Aceptar** pantaila-tekla.

Sarrerako deia ez onartzeko

- Telefonoaren tapa itxita badago, sakatu bizkor eta bitan funtzio anitzetarako tekla deia ez onartzeko.
- Telefonoaren tapa irekita badago, sakatu amaitzeko tekla edo **Rechazar** pantaila-tekla.

Dei bat jasotzen duzunean, deitzen ari den pertsonaren izena eta zenbakia pantailan bistaritzen dira. Deitzen ari den pertsonaren izena kontaktuen zerrendan ez badago, telefono-zenbakia bakarrik bistaratuko da.



Dei bat zain utzita, beste dei bati erantzutea

- Hitz egiten ari zarela beste telefono-dei bat jasotzen baduzu, sakatu **Aceptar** pantaila-tekla edo Hitz egiteko botoia, lehen deia zain utzi eta bigarrenari erantzuteko.
- Sarrerako deiari erantzun aurretik lehenengo deia amaitu nahi baduzu, sakatu amaitzeko tekla eta, ondoren, **Aceptar** pantaila-tekla edo sarrerako deiak onartzeko deitzeko tekla.

Oharra: Deiak zain uzteko funtzioa zerbitzu horretara harpidetuz gero bakarrik erabili ahal izango da. Kontsultatu hornitzaileari.

Zain dagoen deia ez onartzeko

- Dei bat jasotzen duzunean lehendik ere telefonoz hitz egiten ari bazara eta dei horri erantzun nahi ez badiozu, sakatu **Rechazar** pantaila-tekla. Hala, hitz egiten segituko duzu eta ez duzu beste deia onartuko.

Hitz egiten ari zarenean dituzun aukerak

Hitz egiten ari zarela, sakatu **Menú** pantaila-tekla, edozein gauza egiteko menuko aukeretara sartzeko.

Taula honetan, hitz egiten ari zaren bitartean menuan dauden aukerak azaltzen dira. Funtzio horietako batzuk dei anizkoitzen kasuan edo konferentzia batean bakarrik erabil daitezke.

Menuko aukerak	Funtzioa
Finalizar	Deia deskonektatzea.
Retener	Uneko deia zain uztea.
Recuperar	Zain dagoen deia aktibatzea.
Intercambiar	Dei batetik bestera aldatzea.
Guardar	Deitu duen pertsonarentzat sarrera sortzea.
Conferencia	Zerbitzu honetan harpidetuz gero, dei guztiak elkartzen ditu.
Privado	Konferentzia batean, dei bat besteetatik bereizten du eta, gainerakoak zain dauden bitartean, bakarra dago aktibo
Silencio	Uneko deiaren mikrofonoa isilaraztea. Solaskideak ez dizu ezer entzungo, baina zuk entzun diezaiokezu.
Quitar silenciador	Uneko deiaren mikrofonoa berriro aktibatzea.

Deian dauden aukerak

Dei bat zain uzteko

- Sakatu **Retener** pantaila-tekla.

Dei batetik bestera aldatzeko

- Sakatu **Intercambiar** pantaila-tekla.

Deia amaitzeko

- Sakatu amaitzeko tekla deskonektatzeko.

Deitutako azken zenbakira berriro markatzeko

- Pantaila nagusian, sakatu bitan hitz egiteko botoia.

Ahots-postontziko mezuak entzuteko

1. Pantaila nagusian, luze sakatu 1 automatikoki ahots-postontziaren sistemara deitzeko.

Oharra: Sarrerako ontzitik ere sar zaitezke. Aukeratu ahots-mezua eta sakatu Buzón de voz pantaila-tekla edo deitzeko botoia, ahots-postontziaren sistemara deitzeko.

2. Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla. Aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu ahots-postontziko mezua eta sakatu **Correo de voz** pantaila-tekla edo Hitz egiteko botoia. Ahots-postontziaren sistemara deitzen da.

Entzungailuaren eta bozgorailuaren artean aldatzeko.

- Sarrerako dei batean, entzungailuaren eta bozgorailuaren artean alda dezakezu, deitzeko botoia luze sakatuta.

Deiak kontsultatzea

Deien historia eta deien kontagailuak erabilita, egindako eta jasotako deiei buruzko informazioa jaso dezakezu, adibidez, azken aldian nork deitu dizun eta telefonoan zenbat denbora pasatu duzun jakin dezakezu.

Deien historia

Deien historian egindako, jasotako edo galdutako azken 25 deiak jasotzen dira. Deien historiako sarrera bakoitzak informazio hau du: deia noiz hasi zen, zenbat iraun zuen, nori deitu zaion, erabilgarri dagoen eta zein zenbaki duen. Dei zaharrenak automatikoki ezabatzen dira berriei lekua egiteko.

Deien historia kontsultatzeko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas**, aukeratu **Llamadas** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Galdutako deiak, Sarrerako deiak eta Irteerako deiak iragaz ditzakezu. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Filtro**, sakatu eragiteko botoia eta aukeratu zein iragazki nahi duzun.

Deien historian kontaktuaren informazioa kontsultatzeko

- Aukeratu kontaktuaren sarrera, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Buscar contacto** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia. Deien historiatik mezu elektroniko bat bidaltzeko
- Aukeratu kontaktua, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Correo** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Deien historiako zenbaki bati sarrera sortzeko

- Sakatu **Menú** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Guardar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia. Ongi begiratu <Nuevo elemento> aukeratu duzun, eta, ondoren sakatu **Lista** kontaktuarekin lotutako informazioa sartzeko.

Deien historiako elementu bat ezabatzeko

- Aukeratu elementua, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Eliminar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Deien historiako elementu guztiak ezabatzeko

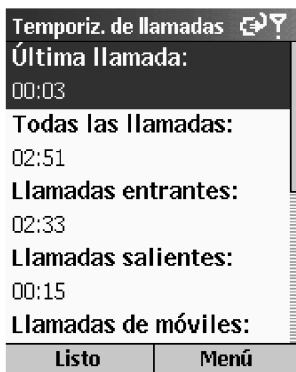
- Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Eliminar lista** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Deien kontagailua

Deien kontagailuak informazio xehea du: azken deia ireaupena, guztira egindako eta jasotako dei-kopurua, dei-motak (sarrerakoak, irteerakoak, desplazamendua eta datuak) eta metatutako deien kontagailua. Erabilgarria da deien profila kontrolatzeko; adibidez, zein planetara harpidetu aukeratzen laguntzen du edo hileko faktura kalkulatzeko.

Deien kontagailuak kontsultatzeko

- Sakatu pantaila nagusiko **Programas** tekla, aukeratu **Llamadas**, sakatu **Menú** pantaila-tekla eta, ondoren, sakatu **Ver temporizadores** eragiteko botoia.



Deien kontagailuak berrezartzeko

- Sakatu pantaila nagusiko **Programas** tekla, aukeratu **Llamadas**, sakatu **Menú** pantaila-tekla eta, ondoren, sakatu **Ver temporizadores** eragiteko botoia.
- Sakatu **Menú** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia, kontagailu guztiak berrezartzeko.

Oharra: Metatutako deien kontagailua ezin da berrezarri.

Zuzeneko sarbideak

Markaketa bizkorreko edo ahots-markaketako etiketak sor ditzakezu, maiz markatu behar dituzun zenbaki horietara bizkor deitzeko.

Markaketa bizkorra

Maiz deitzen duzun zenbaki horietarako markaketa bizkorrak sor ditzakezu, tekla bat edo bi luze sakatuta. Markaketa bizkorreko sarrerak 2tik 99rakoak izan daitezke, 1 zenbakia ahots-postontzian sartzeko erabiliko da eta hori hala dago finkatuta konfigurazioan.

Oharra: *Kontaktuetan jasotako zenbakietarako bakarrik sor daiteke markaketa bizkorra.*

Telefono-zenbaki baterako markaketa bizkorra sortzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Ireki kontaktua eta aukeratu markaketa bizkorra sortu nahi diozun telefono-zenbakia.
3. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Agregar marcado rápido** eta sakatu eragiteko botoia.
4. **Número asignado** aukeran, sartu telefono-zenbakiari lotutako markaketa bizkorreko zenbakia eta sakatu Terminar pantaila-tekla.

Oharra: *Kontaktuetan gordetako web helbideentzat eta helbide elektronikoentzat ere sor ditzakezu markaketa bizkorrak.*

Markaketa bizkorra erabilia dei bat egiteko

- Pantaila nagusian, luze sakatu markatu nahi duzun telefono-zenbakiari esleitu diozun markaketa bizkorreko zenbakia. Esleitutako zenbakia bi digitukoa bada, sakatu aurrena lehena eta, ondoren, luze sakatu bigarrena.

Sortutako markaketa bizkorrak ikusteko

- Pantaila nagusian, sakatu Programas pantaila-tekla, aukeratu Más, aukeratu Accesos directos eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Ahots-etiketak

Ahots-etiketak graba ditzakezu; hala, hitz bat esanda marka dezakezu zenbakia.

Telefono-zenbaki baterako ahots-etiketa sortzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Ireki kontaktua eta aukeratu ahots-etiketa sortzeko telefono-zenbakia.
3. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Agregar etiqueta voz** eta sakatu eragiteko botoia.
4. Itxaron ikusten eta entzuten den seinalea jaso arte, eta hasi ahots-etiketa grabatzen.
5. Hala adierazten zaizunean, esan berriro ahots-etiketa berresteko.
6. Ahots-etiketa zuzena bada, telefonoaren pantailan berrespen-mezua ikusten da eta ahots-etiketa erreproduzitzen da.

***Oharra:** Kontaktuetan gordetako web helbideentzat eta helbide elektronikoentzat ere sor ditzakezu markaketa bizkorrak.*

Ahots-etiketa erabiliz deia egiteko

1. Pantaila nagusian, luze sakatu grabatzeko botoia.
2. Esan markatu nahi duzun zenbakiari dagokion ahots-etiketa. Telefonoak ahots-etiketa erreproduzitu du eta zehaztutako ekintza egingo du ondoren.
3. Telefonoak hitza ulertzen ez badu, sakatu amaitzeko tekla eta hasi berriro.

Sortutako ahots-etiketak ikusteko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Accesos directos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Zuzeneko sarbideak kontsultatzea eta ezabatzea

Markaketa bizkorrak eta ahots-etiketak konfiguratu ondoren, zuzeneko sarbideen zerrendatik zuzeneko sarbide guztiak kontsulta edo ezaba ditzakezu.

Zuzeneko sarbideak kontsultatzeko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Accesos directos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Zuzeneko sarbideak ezabatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Accesos directos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

2. Aukeratu ezabatu nahi duzun kontaktua, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Eliminar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Deiaren aukera aurreratuak

Ondorengo informazioa markatzeko aukera aurreratuei buruzkoa da; markatzeko jarraibide bereziak dituzten telefono-zenbakietarako erabilgarria izan daiteke.

Nazioarteko deiak egiteko, telefono-zenbakiaren aurretik herrialdeko aurrezenbakia markatu behar da.

Nazioarteko aurrezenbakia sartzeko

- Luze sakatu 0, (+) ikurra bistaratu arte.

Oharra: Kontaktua zenbakian (+) ikurra gehi dezakezu edo zuzenean teklatuan markatu.

Nazioarteko dei batzuk egiteko, hiru segundo itxaron behar da markatze-sekuentzian, deia behar bezala egiteko.

Markaketa-sekuentzia batean hiru segundoko tartea sartzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu kontaktua, sakatu eragiteko botoia eta, ondoren, aukeratu aldatu nahi duzun telefono-zenbakia.
3. Sakatu **Edición** pantaila-tekla eta sakatu ezkerrera edo eskuinera, kurtsorea hiru segundoko tartea sartu nahi den zenbaki-tartera eramateko.
4. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Insertar pausa** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia. "p" letra bistaratuko da zenbakian, markaketa-sekuentzian hiru segundoko tartea non egingo den adierazteko.
5. Sakatu Terminar pantaila-tekla.

Markaketa-sekuentzia batean tartea eskuz sartzeko

Baliteke deitzeko sekuentzian hiru segundoko tartea baino tarte handiagoa behar izatea. Kasu horietan, nahi duzun denbora guztia itxaron dezakezu eta, ondoren, deitzeko botoia erabiltu markaketa-sekuentzia sakatu.

1. Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu kontaktua, sakatu eragiteko botoia eta, ondoren, aukeratu aldatu nahi duzun telefono-zenbakia.
3. Sakatu **Edición** pantaila-tekla, eta sakatu ezkerrera edo eskuinera, segitu aurretik markaketa-sekuentzia gelditzea nahi duzun zenbaki-tarteraino mugitzeko kurtsorea.
4. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Insertar espera** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia. "p" letra bistaratuko da zenbakian, markaketa-sekuentzian tarteak non egingo den adierazteko.
5. Sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Oharra: *Introducir pausa aukera erabili*ta dei bat egiten duzunean, sakatu deitzeko botoia markaketa-sekuentziarekin segitzeko.

Konfigurazioa

Atal hau telefonoaren konfigurazioari buruzkoa da: nola ikusi, aldatu eta berrezarri horien hasierako balioak.

Konfigurazioak ikustea eta aldatzea

Konfigurazioak erraz ikusi eta alda daitezke, telefonoa zure beharren arabera pertsonalizatzeko. Adibidez, soinuak aldatu edo zureak erabil ditzakezu, tonuetarako, jakinarazpenetarako eta oharretarako; pantaila nagusiaren atzeko hondo gisa zure irudia erabil dezakezu; Desvío de llamadas eta Llamada en espera konfiguratu ditzakezu, eta deiak hobeto administra ditzakezu.

Konfigurazioak ikusteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Gainerako konfigurazioak ikusteko, aukeratu **Más** eta sakatu eragiteko botoia.

Configuración	
1 Telefonía	
2 Sonidos	
3 Perfiles	
4 Pantalla principal	
5 Acerca de	
6 Accesibilidad	
7 Conexiones de datos	
8 Fecha y hora	
9 Más...	
Listo	

Telefonia

Telefonia-konfigurazioak jasotako deien aukerak ezartzeko erabiltzen dira batez ere, esate baterako, Desvío de llamadas, Llamada en espera eta Identificación de llamada.

Telefonia-konfigurazioak ikusteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Telefonia** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia. Taula honetan, telefonia-konfigurazioak eta haien funtzioak ikus daitezke.

Telefonia-konfigurazioak	Funtzioa
Bloqueo de llamadas	Sarrerako eta/edo irteerako deiak blokeatzeko aukera ematen du.
Reenvío de llamadas	Dei guztiak edo aukeratutakoak zenbaki batera desbideratzeko aukera ematen du.
Opciones de llamada	Telefono-zenbakiak aldatzeko aukera (adibidez, ahots-postontziarena eta mezuen zerbitzu-zentrokoa), sarrerako deiei edozein tekla sakatuta erantzuteko aukera eta deien aukera aurreratukoak hautatzeko aukera ematen du.
Llamada en espera	Zain dagoen deia konektatzeko eta deskonektatzeko aukera ematen du.
Id. de llamador	Dei guztietan, zure kontaktueta deietan soilik, zure identifikazioa bistaratzeko edo ez bistaratzeko aukera ematen du.
Canales	Zelula-hedapena konfiguratzeko aukera ematen du.
Marcación Fija	Deien area telefono-zenbaki batera eta/edo eskualdeko aurrezenbaki batzuetara mugatzeko aukera ematen du.
Redes	Uneko sarea identifikatzen du eta sarea automatikoki hautatzeko aukera eskuzko modura pasatzen du.

Soinuak

Soinuen konfigurazioak txirrinaren, jakinarazpenen eta oharren soinuak pertsonalizatzeko erabiltzen dira.

Soinuen konfigurazioak bistaratzeko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Sonidos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Zure soinua erabiltzeko

1. Kopiatu zure ordenagailuan gordetako soinu-artxiboa. Artxiboak wav edo mid (MIDI 0 motakoa) formatua izan behar du.
2. Zure ordenagailuan, ActiveSync-en, sakatu **Explorar**, bitan sakatu Mi teléfono aukera, bitan sakatu **IPSM**, bitan sakatu **Datos de aplicación**, bitan sakatu **Sonidos**, eta, ondoren, erantsi soinu-artxiboa **Sonidos** karpetan.

Oharra: Direktorio horretan soinu-karpetarik ez badago, sortu egin beharko duzu.

3. Telefonoaren pantaila nagusian, sakatu **Programas**, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Sonidos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
4. Aukeratu pertsonalizatu nahi duzun elementua, sakatu ezkerrera edo eskuinera soinua aukeratzeko eta sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Oharra: Soinu-artxiboa itsasteko, ActiveSync ireki aurretik, ziurta ezazu zure telefonoa ordenagailura USB bidez konektatuta dagoela.

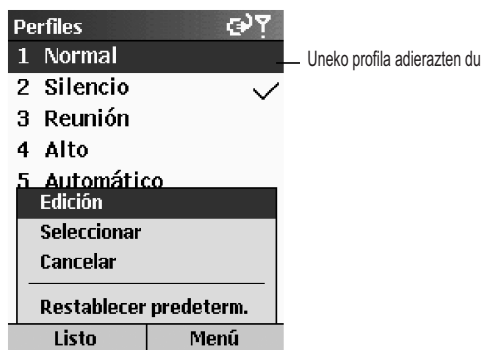
Profilak

Profilen konfigurazioak honetarako erabiltzen dira: sarrerako dei bat dagoenean, hurrengo hitzordua edo mezu bat iritsi dela telefonoak nola ohartaraztea nahi duzun konfiguratzeko. Egoeraren arabera ohartarazteko modua bizkor aldatzeko erabil daiteke Perfiles aukera. Adibidez, bezero batek deitzen dizunean telefonoak baxuago jotzea nahiago izango duzu edo, agian, nahiago izango duzu ez jotzea baina egutegiko oharrak entzuteko aukera izatea. Telefonoan, lehenespenez ezarrita dagoen profila hau da: Perfil normal. Uneko profilaren izena pantaila nagusian ikusten da eta izena alda diezaiokezu.

Profilen konfigurazioa ikusteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Perfiles** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Pantaila nagusian, *Perfiles [Tipo]* aukeratuta ere sar zaitezke profilen konfiguraziora.



Profilak berrezarri

Taula honetan, telefonoaren profilen zerrenda eta horien ezaugarriak dituzu.

Profilaren izena	Txirrin-mota	Txirrin-bolumena	Jakinarazpen-mota	Jakinarazpenaren bolumena	Sistemaren soinuaren bolumena
Arrunta	Txirrina	3	Jokoen soinua	3	3
Isila	Bibrazioa	Desaktibatuta	Bibrazioa	Desaktibatuta	Desaktibatuta
Bilera	Bibrazioa	1	Jokoen soinua	1	Desaktibatuta
Altua	Txirrina	Altua	Jokoen soinua	Altua	Altua
Automatikoa	Egutegiaren arabera arruntetik bilera aukerara aldatzen da.				
Entzungailua	Txirrina	3	Jokoen soinua	3	3
Autoa	Txirrina	4	Jokoen soinua	4	4
Bozgorailua	Txirrina	Altua	Jokoen soinua	Altua	Altua

Profilak erabiltzeko

1. Pantaila nagusian, sakatu beheara **Perfiles: [tipo]** aukeratzeko eta sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu profila, sakatu profila berrezartzeko eragiteko botoia eta, ondoren, sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Oharrak

- Beste profil bat aukera dezakezu zerrenda bizkorra erabiltia. Sakatu pizteko botoia (edo luze sakatu botoi nagusia), aukeratu profila eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
- Telefonoaren entzungailuak konektatzen badituzu, entzungailuen profila erabiliko da automatikoki.

Konfigurazioen menuan profila aldatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Perfiles** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu aldatu nahi duzun profila, sakatu **Menú** pantaila-tekla eta, ondoren, aukeratu **Edición**.
3. Aldatu konfigurazioak eta sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Pantaila nagusia

Pantaila nagusiko konfigurazioak pantaila nagusiaren itxura aldatzeko erabiltzen dira: kolorea, hondoko irudia eta telefonoa deiak egiteko/jasotzeko egoeran dagoenean pantaila nagusia bistaratzeko pasatu beharreko denbora.

Pantaila nagusiko konfigurazioak ikusteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración** pantaila nagusian eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Pantaila nagusia zure irudiarekin pertsonalizatzeko

1. Kopiatu zure ordenagailuan gordetako irudi-artxiboa. Artxiboak gif, jpg edo bmp formatua eduki behar du.
2. Zure ordenagailuan, ActiveSync-en, sakatu **Explorar**, bitan sakatu Mi teléfono aukera, bitan sakatu **IPSM**, bitan sakatu **Datos de aplicación**, bitan sakatu **Principal**, eta, ondoren, erantsi soinu-artxiboa **Principal** karpetan.
3. Telefonoaren pantaila nagusian, sakatu **Programas**, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Principal** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
4. Aukeratu **Fondo imagen** eta, ondoren, sakatu ezkerrera edo eskuinera irudia aukeratzeko.
5. Sakatu Terminar pantaila-tekla.

Oharrak

- *Imagen de fondo aukeratuta eta eragiteko botoia sakatuta ere aukera dezakezu irudi bat. Hala, erabil ditzakezun irudi guztien zerrenda ikus dezakezu.*
- *Soinu-artxiboa itsasteko, ActiveSync ireki aurretik, ziurta ezazu zure telefonoa ordenagailura USB bidez konektatuta dagoela.*
- *Emailza hobeak lortzeko, erabili 176 x 200 bereizmeneko irudiak, pantailara hobeto egokitzeko.*

Konfigurazioei buruz

Telefonoaren sistema operatiboaren pantailako konfigurazioen informazioa, bertsioen zenbakiak eta copyright-ari buruzko informazioa barne.

Konfigurazioei buruzko atala ikusteko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Acerca de** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Irisgarritasuna

Irisgarritasunaren konfigurazioak sistemaren iturriaren tamaina, multipultsazio-hutsartea, berrespen-hutsartea eta sarrerako deien bolumena konfiguratzeko erabiltzen dira.

Irisgarritasunaren konfigurazioak ikusteko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Accesibilidad** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Datuen konexioa

Datuen konexioen konfigurazioak telefono bidezko sarbidearen, sare pribatu birtualaren (VPN), proxy-aren eta GPRSaren (General Packet Radio Service) konexioak konfiguratzeko aukera ematen du. Hartara, Internetera edo zure sare komertzialera konekta zaitezke. Datuen konexioarekin, web-etan nabiga dezakezu, mezu elektronikoak deskarga ditzakezu, MSN Messenger erabiltzailearekin ibil zaitezke edo zerbitzariarekin haririk gabeko sinkronizazioa egin dezakezu. Kontsultatu zure operadoreari datuen konexioa konfiguratuta duzun edo OTA konfigurazioarako aukera duzun (Over-The-Air).

Datuen konexioen konfigurazioak ikusteko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Datos Conexiones** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Telefono bidezko sarbide-konexioa

Telefono bidezko sarbide-konexio bat konfiguratu behar duzu, zuzenean Internetera edo sare komertzial batera konektatzeko.

Interneteko telefono bidezko sarbide-konexioa sortzeko

1. Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Datos Conexiones** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Edición Conexiones** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu **Conexiones tel.** eta sakatu eragiteko botoia.
4. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Agregar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
5. Sartu izen bat konexiorako **Descripción** atalean.
6. **Se conecte a** aukeran, sakatu ezkerrera edo eskuinera **Internet** aukeratzeko.
7. Bete gainerako eremuak eta sakatu Terminar tekla.

Sare komertzialeko telefono bidezko sarbide-konexioa sortzeko

1. Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Datos Conexiones** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Editar Conexiones** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu **Conexiones tel.** eta sakatu eragiteko botoia.
4. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Agregar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
5. Sartu izen bat konexiorako **Descripción** atalean.
6. **Se conecte a** aukeran, sakatu ezkerrera edo eskuinera **Mi Red Corporativa** aukeratzeko.
7. Bete gainerako eremuak eta sakatu Terminar tekla.

VPN konexioa

VPN konexioa erabiltzen da sare komertzial batera Interneteko konexio baten bidez sartzeko.

Proxy konexioa

Proxy konexioa erabiltzen da sare komertzial batera Interneteko konexio baten bidez sartzeko.

GPRS konexioa

Zure gunean GPRSrako estaldura badago, GPRS konexioa konfiguratu dezakezu, sare komertzialera edo Internetera sartzeko.

Eguna eta ordua

Egunaren eta orduaren konfigurazioak ordu-eremua eta uneko ordua eta eguna aldatzeko aukera ematen dizu, baita alarma konfiguratzeko ere.

Egunaren eta orduaren konfigurazioak ikusteko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Fecha y hora** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Erabiltzaileari buruzko informazioa

Erabiltzailearen informazioaren konfigurazioak erabiltzen dira informazio pertsonala sartzeko eta bistaratzeko; adibidez, izena, telefono-zenbakia eta helbide elektronikoa. Hau erabilgarria da, adibidez, zure telefonoa galtzen bada; izan ere, inork aurkitzen badu, zurekin harremanetan jar daiteke.

Erabiltzaileari buruzko informazioaren konfigurazioa ikusteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Más**, aukeratu **Info. del propietario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Bateriaren aprobetxamendua

Bateria aprobetxatzeko konfigurazioak bateria aurrezteko konfigurazioak bistaratzeko erabiltzen dira: adibidez, hondoko argiaren distiraren intentsitatea eta atzeko eta pantailaren hutsartearen argia. Bateriaren maila egiaztatzeko ere erabiltzen da.

Bateria aprobetxatzeko konfigurazioak ikusteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Más**, aukeratu **Administración energía** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Eskualdeko konfigurazioak

Eskualdeko konfigurazioak telefonoaren hizkuntza, ordua erakusteko modua eta zenbakien eta monetaren formatuaren aukerak aldatzeko erabiltzen dira.

Eskualdeko konfigurazioak ikusteko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Más Configuración regional** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Programak ezabatzea

Programak ezabatzeko konfigurazioak instalatutako programak ezabatzeko aukera ematen du, telefonoan datozen oinarritzko programak izan ezik (Contactos, Calendario eta Internet Explorer).

Programak ezabatzeko konfigurazioak ikusteko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Más Quitar programas** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Segurtasuna

Segurtasunaren konfigurazioak teklatura edo SIM txartela blokeatzeko eta mugikorra blokeatzeko pasahitza ezartzeko erabiltzen dira.

Segurtasuneko konfigurazioa ikusteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Más**, aukeratu **Seguridad** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Mugikorraren konfigurazioak

Mugikorraren konfigurazioek mugikorraren tapa itxita eta irekita deiak erantzuteko aukeraren kontrola, aurkezpenaren estiloa eta pantailaren kontrastea pertsonalizatzeko aukera ematen dute.

Telefonoaren konfigurazioa ikusteko

Telefonoaren pantaila nagusian, sakatu **Programas**, aukeratu **Más**, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Más Programaciones de teléfono** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Datu-dei bat edo GPRSa martxan badago edo entzungailuekin hitz egiten ari bazara, taparekin erantzuteko funtzioa automatikoki desaktibatuko da. Kasu horietan, deiak amaitzeko, amaitzeko botoia sakatu behar duzu.

Mezularitzako aukerak

Atal honetan, mezularitzako aukerak azaltzen dira: mezu elektronikoak eta mezu laburrak (SMS) bidaltzea eta hartzea, mezuen karpetak kudeatzea, mezuen jakinarazpenak pertsonalizatzea eta beste pertsona batzuekin komunikatzeko MSN Messenger erabilitea.

Mezu elektronikoak eta mezu laburrak bidaltzea

Zure telefonoarekin mezu elektronikoak eta SMSak bidaltzeko modu asko daude. Bidaltzeko erarik arruntena sarrerako ontzitik edo kontaktu-txarteletik bidaltzea da.

Testuen sarrerari buruzko informazioa jasotzeko, ikus "Telefonoan testua eta zenbakiak idaztea" 31. orrialdean.

Sarrerako ontzitik mezuak bidaltzea

Oharra: Posta elektronikoaren kontua konfiguratzeko laguntza izateko, ikus www.hellomoto.com helbidea eta deskargatu posta elektronikoa konfiguratzeko MPx200 laguntzailea.

Zure Internet operadorearen (ISP) edo sare komertzialaren bidez posta elektronikoaren zerbitzarira zuzenean konektatzeko edo sinkronizatzeke mezuak bidali ditzakezu. Microsoft ActiveSync-i buruzko informazio gehiago jasotzeko, ikus "Informazioa transferitzea (beaming)" 83. orrialdean.

Posta elektronikoaren kontua konfiguratzeke

Mezu elektronikoak edo SMSak bidali aurretik konfiguratu behar duzu zure telefonoa.

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Opciones** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu **Conf. del correo electr.** eta sakatu eragiteko botoia.
4. Sakatu **Siguiente** eta idatzi behar adina informazio. Sakatu **Finalizar** konfigurazioa amaitu ondoren.

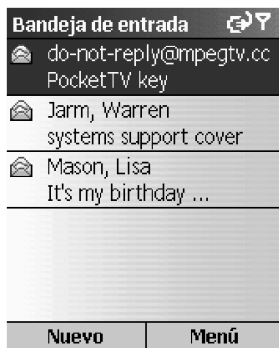
Sarrerako ontzitik mezu elektronikoak edo SMSak editatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Nuevo** pantaila-tekla, sartu helbide elektronikoa edo SMS zenbakia **Para** eremuan edo aukeratu kontaktuetako baten izena, **Menú** pantaila-tekla sakatuta, eta aukeratu **Insertar contacto**; ondoren, sakatu eragiteko botoia.

3. Bitan sakatu behera eta idatzi gaia.
4. Sakatu behera, idatzi mezua eta, ondoren, sakatu **Enviar** pantaila-tekla.

Oharrak

- *Multipultsazio moduan @ ikurra helbide elektronikoan idazteko, sakatu 1 tekla behin. Helbide elektronikoan periodoa sartu behar duzunean, sakatu berriro 1 tekla.*
- *Hartzaile bat baino gehiago eransteko, bereizi izenak puntu eta komarekin, 1 tekla behin eta berriro sakatuta multipultsazio moduan, puntu eta koma bistaratu arte.*



Editatzen ari den SMS bat hartu dela ohartarazteko

1. SMS bat bidali aurretik, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Opciones de mensaje**, eta, ondoren, sakatu eragiteko botoian.
2. Aukeratu **Solicitar notificación de entrega del mensaje de texto SMS** berrespen-koadroa, eta, ondoren, sakatu **Terminar** pantaila-tekla.

Kontaktu-txarteletik mezuak bidaltzea

Kontaktu-txartelean helbide elektroniko bat edo SMSaren zenbaki bat edukiz gero, mezuak bizkor bidal diezazkiokezu kontaktu bati.

Kontaktu-txarteletik mezu elektronikoak edo SMSak editatzeko

2. Aukeratu kontaktua eta sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu helbide elektronikoa edo SMS zenbakia eta sakatu eragiteko botoia.
4. Idatzi gaia.
5. Sakatu beheara, idatzi mezua eta, ondoren, sakatu **Enviar** pantaila-tekla.

Mezuetan aurrez definitutako testua idaztea

Mezu elektronikoa denbora gutxiagon idatz ditzakezu mezuetan aurrez definitutako testuak sartuz gero. Aurrez definitutako testua edita dezakezu, zure mezuetan maiz erabiltzen dituzun hitzak edo esaldiak sartzeko.

Mezuan aurrez definitutako testua sartzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Nuevo** pantaila-tekla eta, gaian edo testuaren eremuan, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Insertar texto**, eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu aurrez definitutako testua mezua sartzeko eta sakatu **Insertar** pantaila-tekla.

Aurrez definitutako mezua editatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Opciones**, aukeratu **Texto predefinido** eta sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu eta aldatu testua eta sakatu **Listo** tekla.

Mezuetan ahots-grabazioak sartzeko

Mezuetan ahots-grabazioak sartzeko erraza da. Ahots-grabazioak sartzeko erabilgarria izan daiteke mezuan hitzezko informazioa eman nahi denean.

Mezuan ahots-grabazio bat sartzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Nuevo** pantaila-tekla eta, testuaren eremuan, sakatu **Menú** pantaila-tekla; ondoren, aukeratu **Insertar grabación**.
3. Sakatu **Grabar** pantaila-tekla grabatzen hasteko eta sakatu **Detener** pantaila-tekla grabazioa geldiarazteko.

4. Sakatu **Listo** pantaila-tekla mezuan grabazioa sartzeko.

Oharra: Une berean ahots-grabazio bakar bat sor daiteke. Grabazioa aurrekoaren gainean jarriko da.

Mezu elektronikoak eta mezu laburrak jasotzea

Sarrerako ontziaren sinkronizazioaren bidez edo posta elektronikoaren zerbitzarira konektatuta jaso ditzakezu mezu elektronikoak. Sarrerako ontziko mezu elektroniko guztiak ikus ditzakezu. Posta elektronikoaren zerbitzaria konektatzen duzunean edo sarrerako ontzia ordenagailuko mahaigainarekin sinkronizatzen duzunean, lehenespenez, mezu berriko lehen 5 kilobyteak bakarrik deskargatzen dira telefonoko sarrerako ontzian. IMAP4 edo POP3 zerbitzari bat erabiltzen ari bazara, mezu berri bakoitzeko lehen kilobyteak bakarrik deskargatuko da. Atxikitako dokumentu txikiak bakarrik deskarga daitezke eta jatorrizko mezuak ordenagailuko mahaigaineko posta elektronikoko zerbitzarian geratzen dira. Bidaltzen dizkizuten SMSak unean bertan bistaratzen dira sarrerako ontzian eta ez daude sinkronizatuta.

Oharra: Sarrerako ontzi sinkronizatuari buruzko informazio gehiago jasotzeko, ikus "Informazioa transferitzea (beaming)" 83. orrialdean.

Mezuak irekitzea

Bidalitako mezu elektronikoak eta SMSak sarrerako ontzian jasotzen dira.

Mezu bat irekitzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu ireki nahi duzun mezua eta sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Igortzailearen kontaktu-txartela sortu nahi baduzu, sakatu **Menú** pantaila-tekla eta aukeratu **Añadir Emisor a Contactos**. Ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Bilerak egiteko eskariak jasotzea

Sarrerako ontzira bilera baterako deia iritsi eta onartu egin baduzu, telefonoaren egutegia bistaratuko zaizu eta bileren antolatzaileara mezu bat bidaliko da sarrerako ontzia sinkronizatzen duzunean.

Sinkronizatutako egutegiari buruzko informazio gehiago jasotzeko, ikus "Informazioa transferitzea (beaming)" 83. orrialdean.

Bilera baterako eskaria onartzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu bilerarako eskaria, sakatu eragiteko botoia eta, ondoren **Aceptar** pantaila-tekla.

Mezu osoak jasotzea

Aurrez zehaztutako lehen 0,5 kilobyteak jaso beharrean, mezu osoak jasotzea defini dezakezu.

Mezu oso bat jasotzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu osorik jaso nahi duzun mezua, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Marcar para descarga** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Sinkronizatzen duzun hurrengo aldian edo posta elektronikoaren zerbitzarira konektatzen zarenean, mezu osoa berreskuratuko da.

Oharra: Zure telefonoko mezu bat ezabatzen duzunean, konektatzen zaren hurrengo aldian zure zerbitzaritik ezabatuko da.

Mezuari atxikita dokumentuak jasotzea

Zure telefonoan, mezuari atxikitako dokumentuak deskarga ditzakezu. Atxikitako dokumentuak hiperesteken zerrenda batean bistaratzen dira, mezu elektronikoaren beheko aldean eta aurrean dokumentuaren ikonoa dute. Hiperestekaren testuak artxiboaren izena eta dokumentuaren tamaina ditu; hori ikusita erabaki daiteke deskargatu edo ez.

Oharra: POP3 mezuetan, atxikitako dokumentuaren tamaina ez da ikusten.

Atxikitako dokumentuaren ikonoa hiru egoera hauetan egon daiteke:

- Deskargatu gabe
- Deskargatuta
- Deskargatzeko markatuta

Atxikitako dokumentua deskargatzeko

- Mezua irekita dagoela, aukeratu deskargatu nahi duzun atxikitako dokumentua eta sakatu eragiteko botoia. Atxikitako dokumentua sinkronizatzen denean edo mezu elektronikoa bat deskargatzean jaisten da.

Deskargatutako dokumentua ikusteko

- Mezua irekita dagoela, aukeratu deskargatutako duen dokumentua atxikitako mezua eta sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Telefonoak onartutako artxibo-motak bakarrik ikus ditzakezu.

Mezuen karpetak ikustea

Zure telefonoak karpeta hauetan jasotzen ditu mezuak.

- Elementos borrados: ezabatutako mezuak karpeta hau hustu arte jasotzen dira.
- Borradores: mezuak bidali aurretik jasotzen dira karpeta honetan.
- Sarrerako ontzia: jasotako mezu guztiak ontzi honetara iristen dira besterik adierazi ezean.
- Bandeja de salida: mezu elektronikoak jasotzen dira sinkronizatu arte edo posta elektronikoaren zerbitzarira konektatu arte. SMS mezuak berehala bidaltzen dira sare bidez eta segundo batzuetan bakarrik bistaratuko dira irteerako ontzian.
- Elementos enviados: bidalitako mezu elektronikoen kopiak jasotzen dira.

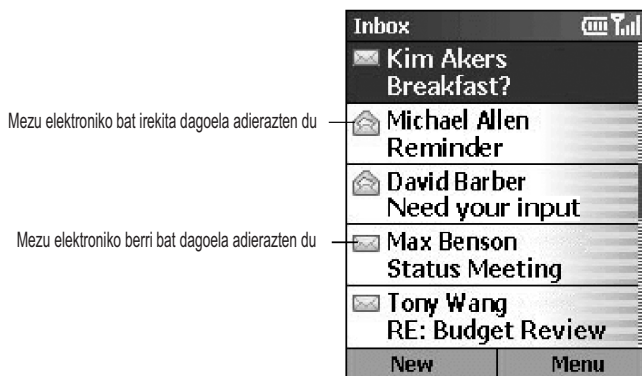
Mezuen karpetak ikusteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Mostrar carpetas** eta sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Zure posta elektronikoko kontuak karpetak onartzen baditu, zure posta elektronikoaren zerbitzarian sortutako egitura islatzen duten karpetak ikus ditzakezu. Zerbitzaritik deskargatutako mezuak automatikoki kokatzen dira telefonoan dagokien karpetan.

Sarrerako ontzia kudeatzea

Mezu elektronikoa eta SMS guztiak sarrerako ontzian jasotzen dira. Azken mezuak sarrerako ontziko zerrendaren goiko aldean bistaratzen dira besterik adierazi ezean. Menuko aukeren bidez, mezuak bizkor idatzi, ezabatu, berriro bidali edo erantzun ditzakezu. Gainera, sarrerako ontziaren konfigurazioa pertsonaliza dezakezu, mezuak bidaltzeari, jasotzeari eta ikusteari dagokionez.



Sarrerako ontzia ikusteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Sarrerako ontziaren menuko aukerak

Erraza da sarrerako ontziko ohiko zereginak egitea. Sakatu **Nuevo** tekla mezu berri bat sortzeko edo sakatu **Menú** pantaila-tekla mezuak berriro bidali, ezabatu edo horiei erantzuteko, pertsonaliza ditzakezu sarrerako ontziko aukeretara sartzeko eta beste hainbat gauzatarako.

Menuko aukerak ikusteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS**, sakatu eragiteko botoia eta, ondoren, sakatu **Menú** pantaila-tekla.

Taula honetan, sarrerako ontziko menuko aukeren zerrenda eta horien funtzioak aipatzen dira.

Sarrerako ontziaren aukerak	Funtzioa
Nuevo mensaje	Mezu berria irekitzen du.
Responder	Irekitako edo aukeratutako mezu bati erantzuten dio.
Reenviar	Aukeratutako mezua berriro bidaltzen du.
Eliminar	Aukeratutako mezua ezabatzen du.
Marcar para descarga	Konektatzen den hurrengo aldian, zerbitzaritik mezu elektroniko osoa berreskuratzen du.
Marcar como leído	Sarrerako ontzian, mezuaren goiburukoaren testua bistaritzen du, letra-tipo finarekin; horrek adierazten du mezua irakurri dela.
Marcar como no leído	Sarrerako ontzian, mezuaren goiburukoaren testua bistaritzen du, letra-tipo lodiarekin; horrek adierazten du mezua ez dela irakurri.
Opciones	Pertsonaliza daitekeen sarrerako ontziaren aukeren zerrenda bistaritzen da (ikus hurrengo taula).
Enviar y recibir correo	Mezuak bidaltzeko eta jasotzeko posta elektronikoaren zerbitzarira konektatzen zaitu.
Mostrar carpetas	Mezuen karpeta guztiak bistaratzen ditu.

Sarrerako ontziaren aukerak pertsonalizatzea

Sarrerako ontzia zure lanera egoki dezakezu. Adibidez, mezuak bistartzeko modua alda dezakezu, nola sailkatu behar diren zehatz dezakezu, automatikoki deskargatu nahi dituzun mezuen bolumena eta tamainaren muga alda dezakezu, sinkronizazioaren programazioa alda dezakezu eta beste hainbat aukera duzu.

Sarrerako ontzia pertsonalizatzea


1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Opciones** eta sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu pertsonalizatu nahi duzun aukera eta sakatu eragiteko botoia.
4. Aldatu konfigurazioak eta sakatu **Listo** pantaila-tekla.


Taula honetan, sarrerako ontziko aukeren zerrenda eta horien funtzioak aipatzen dira.


Sarrerako ontziaren aukerak	Funtzioa
Pantaila	Sarrerako ontzian bistaratzen den mezuaren informazioa aldatzeko aukera ematen du.
Enviando	Zure erantzunean jatorrizko mezuaren kopia bat sartzeko, bidalitako mezuen kopia gordetzeko edo SMS mezuetarako kode bakarra erabiltzeko aukera ematen du.
Recibiendo	Bolumena zehazteko eta automatikoki deskargatu beharreko mezu berrien tamainaren muga zehazteko aukera ematen du.
Texto predefinido	Mezuan sar dezakezun aurrez definitutako testua editatzeko aukera ematen du.
Conf. del correo electr.	Telefonoa konfiguratzeko mezu elektronikoak bidaltzeko eta jasotzeko. Sareko operadoreak edo administratzaileak posta elektronikoko zerbitzarira konektatzeko informazioa eman behar dizu.
Sincronización automática	Sinkronizazioaren programazioa konfiguratzeko eta aldatzeko aukera ematen du.
Import. mensajes SIM	SIM txarteletik sarrerako ontzira mezuak inportatzeko aukera ematen du. Mezuak ez dira ezabatzen SIM txarteletik inportatu ondoren.

Mezuen jakinarazpenak

Telefonoak soinu ohartarazle bat egiten du mezu berriak iristen direnean. Ireki gabeko mezu berrien kopurua pantaila nagusian bistaratzen da, orri horren konfigurazioaren arabera, eta gutun-azal baten ikonoa bistaratzen da pantailaren goiko aldean. Jasotako mezu-motaren arabera, modu batera edo bestera jakinarazten da.

SMS mezuak: Mezu horiek berehala iristen dira zure telefonora. Telefonoa itzalita badago SMS mezu bat iristen denean, pizten den hurrengo aldian jakinaraziko dizu. Itxitako gutun-azal bat bistaratzen da  pantailaren goiko aldean; horrek adierazten du ireki gabeko SMS bat dagoela. SMSaren soinu-abisua ere entzuten da. Sarrerako ontzian, SMS mezuak ikus ditzakezu.

Mezu elektronikoak: Zure posta elektronikoko zerbitzarira konektatzen zarenean, mezu elektroniko berriak dauden jakinarazten da, pantailaren goiko aldean  ikonoa bistaratuta, eta mezu elektronikoen soinu-oharra entzungo da. Sarrerako ontzian, mezu elektronikoak ikus ditzakezu.

Ahots-mezuak: Ahots-sisteman ahots-mezuak daudela jakinarazten zaizu ahots-postaren  ikonoarekin (pantailaren goiko aldean bistaratzen da). Ahots-mezuak entzuteko, sakatu ahots-postontziaren tekla (bistaratzen bada) edo markatu ahots-postontziaren zerbitzu-zenbakia.

Jakinarazpenetarako soinu-oharra aldatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Configuración**, aukeratu **Sonidos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu aldatu nahi duzun elementua, sakatu ezkerrera edo eskuinera beste soinu bat aukeratzeko eta sakatu **Listo** pantaila-tekla.

SMS mezuak

Telefono-sarearen bidez, gehienez ere 160 karaktereko SMSak bidali eta jaso ditzakezu. SMS bat luzea bada, SMS txiki osatuta bidaliko da eta SMS mezu guztiak jaso ondoren bateratuko da.

SMS mezuen sistemak abantaila hauek ditu:

- SMS mezuak unean bertan bidaltzen dira.
- SMS mezuak ahots- edo datu-dei batean bidal edo jaso daitezke.
- Telefono mugikor gehienek onartzen dituzte SMSak; beraz, hartzaile gehienek irakur ditzakete SMS mezuak.

Oharra: SMS mezuak ez daude sinkronizatuta eta ezin dira erabili dokumentuak bidaltzeko eta jasotzeko.

SMS mezuak SIM txarteletik sarrerako ontzira inportatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Bandeja de entrada/SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Opciones**, aukeratu **Import. mensajes SIM** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Oharrak

- Ezin duzu mezurik esportatu zure telefonotik SIM txartelera.
- SMSak ez dira ezabatzen SIM txarteletik, sarrerako ontzira inportatu ondoren.

MSN Messenger-en bidez komunikatzea

Zure telefonoarekin MSN Messenger erabil dezakezu mezuak unean bertan bidaltzeko. Zure telefonoko MSN Messenger-ek ordenagailuko txataren aukera berberak eskaintzen dizkizu. Hemen eskaintzen diren funtzioak hauek dira:

- Mezuak unean bertan bidaltzea eta jasotzea.
- Kontaktuen zerrendan beste erabiltzaileen egoera ikustea edo haien egoera aldatzea (adibidez, lerroan, okupatuta, bazkaltzera joan naiz).
- Txatean aritzeko, beste pertsona bat gonbidatzea.
- Zure egoera ez ikusteko edo mezurik ez bidaltzeko kontaktuak blokeatzea.

MSN Messenger-era sartzea

MSN Messenger erabiltzeko, Microsoft.NET-en kontu babestu bat behar duzu, Hotmail-en konturik ez baduzu. Microsoft.NET-en kontu babestu bat lortzeko, joan helbide honetara: <http://www.passport.com>. Kontua duzunean, hauxe beharko duzu:

- Telefonora konexioa –adibidez, modema edo haririk gabeko konexioa– Internetera konektatu ahal izateko.
- MSN Messenger-ekin saioa abiarazteko, Microsoft.NET-en zure pasahitza erabili behar duzu.

MSN Messenger-ekin saioa hasteko eta amaitzeko

1. Sakatu pantaila nagusiko **Programas** tekla, aukeratu **MSN Messenger**, sakatu eragiteko botoia, eta, ondoren, sakatu **Iniciar sesión** pantaila-tekla.
2. Sartu saioa abiarazteko zure izena (adibidez: nombre_123@hotmail.com) eta pasahitza eta sakatu **Iniciar sesión** pantaila-tekla.
3. Saioa amaitzeko, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Salir** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Oharra: MSN Messenger-ekin saioa amaitzen ez baduzu, datu-konexioarekin segituko duzu. Horren ondorioz, baliteke hornitzaileari ordaindu beharreko kostua igotzea.

Berehalako mezua bidaltzeko

1. Abiarazi saioa MSN Messenger-ekin.
2. Aukeratu MSN Messenger-en berehalako mezua bidaltzeko pertsona eta sakatu **Envíar** pantaila-tekla.
3. Idatzi mezua eta sakatu **Envíar** pantaila-tekla.

Oharra: Ohiko mezuak bizkor gehitzeko, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Mi Texto** eta, ondoren, aukeratu mezuan erabili nahi duzun testua.

Testuen sarrerari buruzko informazioa jasotzeko, ikus "Telefonoan testua eta zenbakiak idaztea" 31. orrialdean.

Elkarrizketa batean parte har dezan beste norbait gonbidatzea

- Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Invitar**, eta, ondoren, aukeratu kontaktua.

Hizketan nor ari den ikusteko edo beste elkarrizketa batera aldatzeko

- Sakatu **Menú** pantaila-tekla eta aukeratu **Conversaciones**.

Elkarrizketak onartzeko edo batetik bestera aldatzeko

- Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Conversaciones**, eta, ondoren, aukeratu kontaktua hizketan hasteko.

Kontaktua bat gehitzea

- Messenger-en kontaktuen zerrendan, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Agregar contacto**, eta jarraitu pantailako jarraibideei.

Kontaktu bat ezabatzeko

- Messenger-en kontaktuen zerrendan, aukeratu kontaktuaren izena, sakatu **Menú** pantaila-tekla, eta, ondoren, aukeratu **Eliminar contacto**.

Kontaktu batek zure egoera ez ikusteko edo mezuen bidalketa blokeatzeko edo desblokeatzeko

- Messenger-en kontaktuen zerrendan, aukeratu kontaktuaren izena, sakatu **Menú** pantaila-tekla, eta, ondoren, aukeratu **Bloquear** edo **Volver a admitir**.

Egoera aldatzeko

1. Aukeratu Messenger-en kontaktuen zerrendan izen bat eta sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu egoeraren deskribapen bat, adibidez, **Ausente**, eta sakatu eragiteko botoia.

Izena aldatzeko

1. Messenger-en kontaktuen zerrendan, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Opciones** eta, ondoren, aukeratu **Cuenta de Passport**.
2. Sartu berehalako mezu bat bidaltzen duzunean beste erabiltzaileek ikustea nahi duzun izena .

Oharra: Izen bat aldatzeko, MSN Messenger-ekin saioa abiarazita eduki behar duzu.

Kontaktuak, egutegia eta zereginak

Atal honetan, kontaktuak, hitzorduak eta ordutegiak antolatzen eta eguneratzen eta "egin beharreko gauzen" zerrenda edukitzen lagunduko dizuten telefonoaren funtzioak azaltzen dira. Horrez gain, atal honetan kontaktuei eta hitzorduei buruzko informazioa telefono batetik bestera edo ordenagailura (beaming) infragorri bidez bidaltzeko eta jasotzeko aukera azaltzen du.

Kontaktuen, egutegiaren eta zereginen sinkronizazioari buruzko informazio gehiago jasotzeko, ikus "Informazioa transferitzea (beaming)" 83. orrialdean.

Kontaktuen erabilera

Kontaktuak esaten dugunean, helbide-liburua etortzen zaigu burura; liburu horretan, kontaktu-txarteletan pertsonen eta enpresen informazioa gordetzen da. Adibidez, telefono-zenbaki ugari, helbide elektronikoak, helbideak, web guneak eta kontaktuari buruzko beste hainbat informazio jaso daiteke, adibidez, urtebetetze-egunak eta urteurrenak. Zenbakiak markatzeko eta helbide elektronikoak eta testu-mezuak kontaktu-txartelean zuzenean egiteko erabil dezakezu aukera hau.

Kontaktuen zerrenda

Kontaktuen zerrendan, ordena alfabetikoaren arabera dauden izenak, komunikatzeko metodorako lehenetsitako laburdura ondoan dutela; adibidez, pertsonaren laneko telefono-zenbakia (**W**) edo etxeko zenbakia (**H**). Horrek erraztu egiten du pertsona horrekiko harremana, nahiago duen metodoa erabili.

Oharra: *Kontaktu-txartelean laneko zenbakia badago, telefonoak automatikoki ezarriko du lehenespenezko telefono-zenbaki gisa.*

Kontaktuetara sartzeko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Pantaila nagusian pantaila-tekla sakatuta ere sar zaitezke kontaktuetan (bistaratzen bada).



Taula honetan, kontaktuen zerrendan bistara daitezkeen laburdurak eta haien esanahia azaltzen dira.

Kontaktuen zerrendako laburdurak	Esanahia
w	Laneko telefonoa
l2	Laneko bigarren telefonoa
p	Etxeko telefonoa
p2	Etxeko bigarren telefonoa
m	Telefono mugikorra
loc	Bilagailua
aut	Autoko telefonoa
sms	SMS helbidea
e	Helbide elektronikoa
c2	Bigarren helbide elektronikoa
c3	Bigarren helbide elektronikoa
Web	Wap orria

Lehenespenez ezarritako zenbakia erabilia kontaktu bati deitzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu kontaktua eta sakatu deitzeko botoia.

Oharra: Kontaktuen zerrenda luzea bada eta lehen pantailan nahi duzuna aurkitzen ez baduzu, sartu kontaktuaren izenaren lehen letra. Telefonoak Kontaktuen zerrendan bilatuko du eta izena bistaratuko du.

Kontaktu bati lehenespenez ezarritakoa ez den zenbaki batera deitzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu kontaktua, sakatu eskuinera edo ezkerrera erabili nahi duzun zenbakiaren laburdura ikusteko eta, ondoren, sakatu deitzeko botoia.

Oharra: Beste laburdura bat aukeratzen baduzu, lehenetsitako zenbakia aldatu egingo da.

Kontaktua izena idatzita bilatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Lehenengo, idatzi kontaktuaren izena, izen hori bistaratu arte.

Adibidez, "Sandra" bilatzeko, sartu 7, 2, 6, 3, 7, 2; zenbaki horiek baitira izen hori teklaturia erabilia idazteko sakatu beharreko letrak.

Kontaktuak iragazteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Filtro** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu iragazkia (Negocios, Varios edo Personal) eta sakatu eragiteko botoia.

Kontaktu berri bat sortzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Nuevo** pantaila-tekla, idatzi kontaktu berriaren informazioa eta, ondoren, sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Oharra: Telefonoan kontaktu berri bat sortzen duzunean, kontaktuak ordenagailuan edo zerbitzarian sinkroniza ditzakezu, erabiltzaileari buruzko informazioa leku guztietan eguneratuta egoteko.

Kontaktua ezabatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu ezabatu beharreko kontaktua, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Eliminar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Kontaktu-txartelak

Kontaktu-txartelean kontaktu horri buruzko informazio guztia jasotzen da (izena, enpresaren izena, telefono-zenbakia, helbide elektronikoa, etab.). Aukeratu kontaktu-txartelean telefono-zenbaki bat eta sakatu deitzeko botoia zenbakia markatzeko. Helbide elektroniko bat ere aukera dezakezu eta eragiteko botoia sakatu, kontaktu horrentzako testu-mezu bat egiteko.

Kontaktu-txartela ikusteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu ikusi nahi duzun kontaktua eta sakatu eragiteko botoia.



Kontaktu-txarteletik deitzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu kontaktua eta sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu solaskidearen zenbakia eta sakatu deitzeko botoia.

Kontaktu-txarteletik mezu elektroniko bat bidaltzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu hartzailerean helbide elektronikoa eta sakatu eragiteko botoia, kontaktu-txartela irekitzeko.
3. Aukeratu helbide elektronikoa eta sakatu eragiteko botoia.
4. Sartu izena, sakatu behera eta idatzi mezua idazteko eremuan; ondoren, sakatu, **Enviar** tekla.

Kontaktua aldatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu aldatu nahi duzun kontaktua eta sakatu eragiteko botoia, kontaktu-txartela irekitzeko.
3. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Edición** eta sakatu eragiteko botoia.
4. Egin aldaketak eta sakatu **Listo** tekla.

Kontaktu-txartelaren menuko aukerak erabiltzea

Kontaktu-txartelaren menuko aukerak erabilia, hauxe egin dezakezu: kontaktuari deitzeko, markaketa bizkorra edo ahots-markaketa zuzenean erabili; kontaktuarekin komunikatzeko, lehenespenez ezarritako metodoa aldatu; kontaktu-txartela beste mugikor batera edo infragorri bidez ordenagailura transferitu; kontaktu-txartela erabat ezabatu; edo kontaktu-txarteleko informazioa aldatu.

Kontaktu-txartelaren menuko aukerak ikusteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu kontaktua eta ireki; ondoren, sakatu eragiteko botoia eta **Menú** pantaila-tekla.

Taula honetan, kontaktu-txartelen menuko aukeren zerrenda eta horien funtzioak aipatzen dira.

Kontaktu-txartelaren menuko aukerak	Funtzioa
Agregar marcado rápido	Telefono-zenbakira, helbide elektronikora edo URLra sarbide zuzena sor dezakezu, markaketa bizkorreko zenbaki bat edo bi esleitura.
Agregar etique voz	Telefono-zenbakira, helbide elektronikora edo URLra sarbide zuzena sor dezakezu, ahots-grabazioa esleitura.
Establecer Como Predeterminado	Lehenespenez kontaktuarekin komunikatzeko telefono-zenbakia edo helbide elektronikoak aukeratzen du.
Transferir contacto	Kontaktu-txartela mugikor batera edo infragorri bidez ordenagailu batera transferitzen du.
Eliminar	Kontaktu-txartela Kontaktuen zerrendatik ezabatzen du.
Edición	Kontaktu-txartelean sartutako informazioa aldatzeko aukera ematen du.

* Markaketa bizkorreko edo ahots-markaketako etiketak sortzeari buruzko informazio gehiago nahi izanez gero, ikus "Markaketa bizkorra" 45. orrialdean.

Egutegia erabiltzea

Egutegia telefonoko programa bat da eta hitzorduak sor eta ikus daitezke bertan; gainera, egutegia egunez egun, astez aste edo hilez hil ikus daiteke.

Egutegira sartzeko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Calendario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Hitzordu berria sortzeko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Calendario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
- Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Nuevo** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

3. Sartu informazioa bistaratzen diren eremuetan.

Hitzorduari abisua ezartzeko, aukeratu hitzordua baino zenbat denbora lehenago nahi duzun ohartaraztea, **Aviso** aukeran.

4. Sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Oharra: Telefonoan hitzordu berri bat sortzen duzunean, egutegia ordenagailuan edo zerbitzarian sinkroniza ditzakezu, egutegiari buruzko informazioa leku guztietan eguneratuta egoteke.

Nuevo abc

Asunto:

a

Fecha de inicio:

22/10/03

Hora de inicio:

12:00

Fecha de finalización:

22/10/03

Listo Cancelar

Hitzordu bat ikusteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Calendario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu pertsonalizatu nahi duzun hitzordua eta sakatu eragiteko botoia.

Hitzordu bat aldatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Calendario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu kontaktua eta ireki; ondoren, sakatu eragiteko botoia eta **Edición** pantaila-tekla.
3. Egin aldaketak eta sakatu **Listo** tekla.

Hitzordu bat ezabatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Calendario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu ezabatu beharreko hitzordua, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Eliminar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Programazioa bistaratzea

Programazioa hiru formatutan ikus dezakezu: Agenda, Astea eta Hila.

Agenda formatua

Agenda formatua da egutegiaren informazioa emateko lehenespenez ezarritakoa. Formatu honetan, egun horretarako programatutako bilerak eta hitzorduak bistaratzen dira. Hitzorduak ordena kronologikoan bistaratzen dira, horien hasierako orduaren arabera. Eguneko hitzorduak, lerro soil gisa bistaratzen dira Agenda formatuaren goiko aldean. Gehienez, eguneko hiru gertaera bistaratuko dira.

Uneko eguneko agenda ikusteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Calendario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
- Egutegian bazaude eta Astea edo Hila formatua erabiltzen ari bazara, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Vista Agenda**, eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Agenda ikusteko eta aurreko eta hurrengo egunak ikusteko, sakatu ezkerrera edo eskuinera.

Agendaren barruan data espezifikoak ikusteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Calendario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Ir a fecha** eta sakatu eragiteko botoia.
3. Sartu ikusi nahi duzun eguna, eta, ondoren, sakatu **Listo** tekla.



Astea formatua

Astea formatuan aste jakin bateko programazioa bistaratzen da. Formatu horrek zure denbora libreari buruzko informazioa bizkor ikusteko aukera ematen du, eta hitzordu bat ordu jakin batean erraz jartzeko aukera ere bai. Astea formatuan orduak banan-banan bistaratzen dira lehenespenez, 09:00etatik 17:00etara, pantailaren ezkerreko aldean. Gora edo behera saka dezakezu, bistaratzen diren aurreko edo ondorengo orduak ikusteko.

Oharra: Gora edo behera sakatzen baduzu eta Astea formatutik ateratzen zara; bistaratutako azken orduak dira formatu horretara itzultzean ikusiko diren lehenak.

Asteko hitzorduak ikusteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Calendario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Vista Semana** eta sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Astea formatuaren doikuntzak aldatzeko, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Opciones** eta, ondoren, **Acción** botoia.

oct 2003 - sm 43					
	l	m	m	j	v
	20	21	22	23	24
9:00					
10:00					
11:00					
12:00					
13:00					
14:00					
15:00					
16:00					
17:00					
	Mes		Menú		

Hila formatua

Hila formatuak hileko programazioaren ikuspegi orokorra aztertzeko aukera ematen dizu, eta goizeko eta arratsaldeko hitzorduetarako geziak izaten ditu. Behera begira dauden geziek goizeko hitzordua adierazten dute, eta behera begira daudenek arratsaldekoak. Egun osoko gertaerak egutegiko eguneko koadrotxoan adierazten dira. Goizean eta arratsaldean hitzorduak badituzu eta egun osoko zeregina baduzu, egutegian egun hori koadrotxo batean sartuta bistaratuko da.

Hileko programazioa ikusteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Calendario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Vista Mes**, eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Contactos	
01582706255	
Angela Caballer	t
Begona Juarros	t
Cooper, Scott	t
Delphine Girard	t
Federico Casarin	t
Ingrid Weber	t
John Holyome	t
Liesbeth Van Bijstervel	t
Nuevo	Menú

Egutegiko informazioa inportatzea

Egutegiko informazioa egutegiko beste programa batera inporta dezakezu, betiere, iCal edo vCal formatua erabiltzen bada. Egutegiko informazioa atxikitako dokumentuetatik edo infragorri bidez inporta daiteke mezu elektronikoetara, testu-mezuetara, Microsoft Pocket Internet Explorer esteketara.

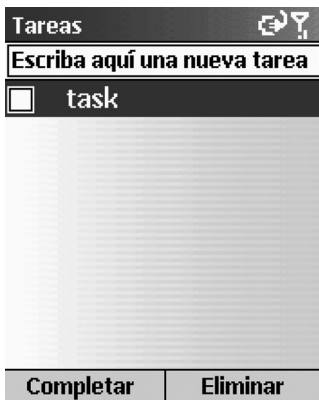
Zereginen erabilera

Zeregin bat proiektu pertsonal bat da, edo lanarekin, enkarguren batekin edo amaitutako lan batekin lotuta dago. Zeregin bat behin edo behin baino gehiagotan gerta daiteke. Maiz egiten den zeregina errepikatu egin daiteke tarte erregularretan edo, bestela, dataren arabera, zeregin hori amaitutaz eman zenuen egunaren arabera. Adibidez, baliteke faktura bat hileko azken ostiralean ordaindu nahi izatea edo ile-apaindegian izan zinen azken alditik hilabetera joan nahi izatea.

Zereginen zerrenda

Zereginen zerrendan, egin beharreko gauzen zerrenda bistaratzen da. Lehentasuna duen elementuak harridura-ikurra izango du hasieran. Lehentasunik ez duenak gezi bat du behera begira. Atzeratutako zereginak gorri eta letra lodiz markatzen dira. Amaitutako zereginak aukeratutako egiaztatze-koadroarekin bistaratuko dira.

Oharra: Zereginak ordenagailuarekin sinkronizatzen badituzu, amaitutako zereginak ezabatu egingo dira telefonoan, sinkronizatu ondoren. Horiek ezabatuta eta kolore grisarekin bistaratuko dira ordenagailuan.



Zereginen zerrenda erabiltzea

Zeregin berria sortzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Tareas** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu **Escriba aquí una nueva tarea** eremua, idatzi zeregina eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Oharrak

- Telefonoan zeregin berri bat sortzen duzunean, horiek ordenagailuan edo zerbitzarian sinkroniza ditzakezu, zereginen zerrenda bi lekuetan eguneratuta egoteko.
- Ohar berri bat sortzen da, ordenagailuan abisua duena; zereginak telefonoan sinkroniza ditzakezu abisua entzuteko.

Amaitutako zeregin bat markatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Tareas** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu zeregina eta sakatu **Completar** tekla.

Amañtu gabeko zeregin bat markatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Tareas** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu zeregina eta sakatu aktibatze tekla.

Zereginen zerrendatik zeregin bat ezabatze

1. Sakatu pantaila nagusiko tekla, sakatu **Programas** tekla, aukeratu **Más**, aukeratu **Tareas** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu zeregina eta sakatu **Eliminar** tekla.

Ahots-oharra sortzea

Ahots-oharrak ahots-grabaketa motzak sortzeko erabiltzen dira. Grabazioak Oharren zerrenda nagusian jasotzen dira eta elkarren segidako izen bat dute (1. grabazioa, 2. grabazioa, etab.).

Ahots-oharra sortzeko

1. Jarri telefonoaren mikrofonoa zure ahotik gertu.
2. Sakatu funtzio anitzetarako tekla eta, ondoren, **Grabar** tekla, ahots-oharra grabatzen hasteko.
3. Sakatu **Detener** tekla, ahots-oharraren grabazioa geldiarazteko.

Oharra: Grabazio bat entzuteko, aukeratu Oharren zerrenda orokorra, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Reproducir**, eta, ondoren, sakatu **Acción** botoia.

Grabazio baten izena aldatzeko

1. Sakatu funtzio anitzetarako tekla, eta aukeratu izena aldatu nahi diozun grabazioa.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Cambiar nombre** eta sakatu eragiteko botoia.
3. Sartu grabazioaren izena **Nombre** eremuan, idatzi grabazio berriaren izena eta sakatu **Terminar** tekla.

Informazioaren transferentzia (beaming)

Egutegia, kontaktu-txartelak eta informazio sinkronizatua telefono batetik bestera edo infragorrien ataka duen eta VCards eta VCal onartzen dituen ordenagailura bidaltzeko eta horietatik jasotzeko, telefonoaren infragorrien ataka erabil dezakezu.

Kontaktua transferitzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Contactos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu transferitu beharreko kontaktua, sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Transferir contacto** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia. Lerrokatu infragorrien ataka oztoporik ez izateko eta batetik bestera gertu egoteko eta aukeratu **Transferir** tekla.

Orduan, informazioa bistaratuko da eta zure Smartphone-k transferituko duen informazioa jasoko duen tresnaren izena adieraziko da; baita transferitzen ari den, amaitu den edo gauzatzerik izan ez den ere.

Hitzordu bat transferitzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Calendario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu transferitu nahi duzun hitzordua eta sakatu eragiteko botoia hitzordua irekitzeko.
3. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Transferir cita** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
4. Lerrokatu infragorrien ataka oztoporik ez izateko eta batetik bestera gertu egoteko eta aukeratu **Transferir** tekla.

Orduan, informazioa bistaratuko da eta zure Smartphone-k transferituko duen informazioa jasoko duen tresnaren izena adieraziko da; baita transferitzen ari den, amaitu den edo gauzatzerik izan ez den ere.

Transferitutako informazioa jasotzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Accesorios** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu **Recepción IR** eta sakatu eragiteko botoia.
3. Lerrokatu infragorrien ataka oztoporik ez izateko eta batetik bestera gertu egoteko eta aukeratu **Si** tekla informazioa jasotzeko.

Oharra: Zure telefonoak edozein motatako artxibo transferituak jaso ditzake, baina artxibo batzuk ordenagailuan kopia behar dira ikusi ahal izateko.

Informazioaren sinkronizazioa

Atal honetan, Microsoft ActiveSync-en oinarrizko kontzeptuak eta funtzioak deskribatzen dira eta ActiveSync zerbitzaria nola konfiguratu, urruneko sinkronizazioa nola egin eta programazio sinkronizatua nola sortu azaltzen da. Gainera, atal honek sinkroniza daitezkeen Microsoft Outlook-en informazio-moten ikuspegi orokorra ematen du.

ActiveSync-i buruzko informazio gehiago ikusteko, ikus ActiveSync-en laguntza zure ordenagailuan.

ActiveSync erabiltzea

Zure ordenagailuko informazioa eta/edo Microsoft Exchange zerbitzarian sinkroniza dezakezu, telefonoko informazioarekin. ActiveSync-ek telefonoko informazioa ordenagailuko eta/edo zerbitzariko informazioarekin alderatzen du eta azken informazioarekin eguneratzen du. ActiveSync-ek aukera hau ematen du:

- Outlook-eko informazioa eguneraturik izatea, telefonoa eta ordenagailua sinkronizatuta edukita.
- Sarrerako ontziko, Egutegiko eta Kontaktueto informazioa eta zerbitzarikoa sinkronizatzea; hala, informazio eguneratua izan dezakezu, baita ordenagailua itzalita dagoenean ere.
- Telefonoko eta ordenagailuko artxiboak kopiazea (sinkronizatzea baino gehiago).
- Sinkronizazioa sinkronizazio-programa baten bidez kontrolatzea.
- Zein informazio-mota dagoen sinkronizaturik aukeratzea eta zein informazio-kantitate sinkronizatzen den kontrolatzea. Adibidez, pasatutako hitzorduen zenbat aste sinkronizatu nahi dituzun aukera dezakezu.

Oharra: ActiveSync zerbitzaria erabiltza, informazioa zuzenean sinkroniza dezakezu Microsoft Exchange zerbitzariarekin, zure operadoreak Microsoft Mobile Information Server 2002 edo berriagoa erabiltzen badu.

ActiveSync instalatzea

Sinkronizazioa abiarazi aurretik, instalatu ActiveSync 3.6 edo berriagoa zure ordenagailuan (ActiveSync doan deskarga dezakezu Microsoft-en web orritik). ActiveSync zure telefonoan instalaturik ikusiko da.

Elkarte bat sortzea

Instalatu ondoren, elkarte berriaren laguntzaileak telefonoaren eta ordenagailuaren eta/edo zerbitzariaren arteko elkarte konfiguratzeko lagunduko ditu. Hartara, informazioa sinkronizatzen eta sinkronizazioko konfigurazioak pertsonalizatzen has zaitezke. Sinkronizatzeko lehen prozesua automatikoki abiaraziko da laguntza erabiltzen amaitu ondoren. Lehen sinkronizazioaren ondoren, Outlook-en informazioa zure telefonon bistaratzeko dela ikusiko duzu.

Oharra: Sinkronizazioan arazorik ez gertatzeko, aukeratu Microsoft Mobile-en informazio-zerbitzariarekin sinkronizatzea eta/edo ordenagailuko New Partnership laguntzailearekin, baldin eta ziur bazaude zure operadoreak Microsoft Mobile Information Server 2002 edo berriagoa erabiltzen duela eta zerbitzariaren izena ezagutzen duela. Bestela, aukeratu ordenagailu horrekin sinkronizatzea. Informazio gehiago nahi izanez gero, jarri harremanetan sareko administratzailearekin edo operadorearekin.



Sinkronizazioa abiarazteko eta geldiarazteko

Informazioa sinkronizatzen hasteko, telefonoa eta ordenagailua konektatu behar dituzu, telefonon infragorritzko ataka edo haria erabilita.

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **ActiveSync** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sinkronizatzen hasteko, sakatu **Sincronizar** tekla eta, geldiarazteko, sakatu **Detener** tekla.

ActiveSync zerbitzaria konfiguratzea

Zerbitzariarekin informazioa sinkronizatzen hasi aurretik, zerbitzariaren konfigurazioari buruzko datu batzuk behar dira (erabiltzaile-izena, pasahitza eta Microsoft Mobile-ren informazio-zerbitzariaren izena), operadore bidez edo sare-administratzailearen bidez. Baliteke konfigurazioko informazio hori zure telefonoan konfiguratuta egotea edo ordurako norbaitek ematea.

ActiveSync zerbitzaria konfiguratzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu ActiveSync eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Opciones** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu **Conexiones** eta sakatu eragiteko botoia.
4. Sartu Microsoft Exchange-ren erabiltzaile-izena, **Nombre de Usuario** eremuan.
5. Sartu Microsoft Exchange-ren pasahitza **Contraseña** eremuan.
6. Behar izanez gero, idatzi Microsoft Exchange-ren zerbitzariaren doseinu-izena **Dominio** eremuan.
7. Aukeratu **Guardar contraseña**, zure telefonoak pasahitza gogoratzea nahi baduzu, behin eta berrir idatzi behar ez izateko.
8. Idatzi Microsoft Mobile-ren zein informazio-zerbitzariarekin konektatzea nahi duzun, **Nombre del servidor** eremuan.
9. Bitan sakatu **Listo** pantaila-tekla.
10. Zerbitzariarekin sinkronizatzen hasteko, sakatu **Sincronizar** tekla.

Oharra: Zerbitzari batekin urruneko sinkronizazioa sortzeko moduan ere konfigura dezakezu, telefonoaren eta ordenagailuaren artean elkarte sortzen duzun lehen aldian.

Zerbitzariarekin sinkronizazioa geldiarazteko

Zerbitzariarekin informazio-mota bat sinkronizatzen ari zarela, telefonotik bertatik geldiaraz dezakezu. Hala ere, ordenagailuarekin informazio-mota hori berrir sinkronizatzeko, sinkronizazioaren konfigurazioak aldatu beharko dituzu ordenagailutik. Sinkronizazioari buruzko informazio gehiago ikusteko, ikus ActiveSync-en laguntza zure ordenagailuan.

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu ActiveSync eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Opciones**, eta, ondoren, aukeratu zerbitzarira sinkronizatu nahi ez duzun informazioa (Egutegia, Kontaktuak edo Sarrerako ontzia).
3. Ezabatu zerbitzariarekin sinkronizatu nahi ez duzun informazio-motaren ondoan dagoen egiaztatzeko koadrotxoa eta sakatu **Listo** tekla.

Urruneko sinkronizazioa

Ordenagailuarekin edo zerbitzariarekin urruneko sinkronizazioa sor dezakezu, ActiveSync zerbitzari bat konfiguratu baduzu.

Ordenagailuarekin urruneko sinkronizazioa sortzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu ActiveSync eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Opciones** eta sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu **Configuración PC** eta sakatu eragiteko botoia.
4. Aukeratu **Incluir sincron. PC remoto al sincronizar** eta sakatu eragiteko botoia.
5. Conectarse atalean, aukeratu dagokion ordenagailuaren izena eta sakatu **Listo** tekla.
6. Sinkronizatzen hasteko, sakatu **Sincronizar** tekla.

Oharra: Ordenagailuarekin urruneko sinkronizazioa sortzeko, ordenagailu horrek piztuta egon behar du.

Zerbitzariarekin urruneko sinkronizazioa sortzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu ActiveSync eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Opciones** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu zerbitzariarekin sinkronizatu nahi duzun informazio-mota, aukeratu **Sincronizar [tipo de información]** berresteko koadrotxoa eta, ondoren, sakatu Terminar tekla.

Zerbitzariarekin sinkronizazio-programa sortzea

Zerbitzarirako sinkronizazio-programa sor dezakezu eta, hartara, zure informazioa automatikoki sinkronizatuko da zerbitzariarekin, zuk zehaztutako maiztasunarekin.

Telefonoa ordenagailu batera konektatuta dagoenean zerbitzariarekin sinkronizazio-programa sortzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu ActiveSync eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Opciones**, aukeratu **Programación** eta sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu **Cuando está conectado con mi PC, sincronizar cada** egiaztatzeko koadrotxoa eta aukeratu maiztasuna.
4. Sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Telefonoa ordenagailu batera konektatuta ez dagoenean, zerbitzariarekin sinkronizazio-programa sortzeko (haririk gabeko sinkronizazioa)

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **ActiveSync** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Opciones** eta aukeratu **Programación**.
3. Aukeratu **Cuando no está conectado con mi PC, sincronizar cada** egiaztatzeko koadrotxoa eta aukeratu maiztasuna.
4. Sakatu **Listo** tekla.

Informazioa sinkronizatzea

Sail honetan Outlook-en sinkroniza ditzakezun informazio-motei buruzko ikuspegi orokorra ikusten da. Besterik adierazi ezean, ActiveSync-ek ez ditu sinkronizatzen automatikoki Outlook-en informazio-mota guztiak. Erabili ActiveSync-en aukerak informazio-mota jakinetan sinkronizazioa aktibatzeke eta desaktibatzeke.

Sarrerako ontzia sinkronizatuta

Sarrerako ontzia ActiveSync-en sinkronizatzeke aukeratzen duzunean, mezu elektronikoak sinkronizazio orokorraren prozesuaren barruan sinkronizatzen dira. Sinkronizazioan haxe gertatuko da:

- Mezuak sarrerako karpetatik Outlook-en edo Microsoft Exchange-ren zerbitzaritik telefonoaren sarrerako ontzira kopiatuko dira.
- Lehenespenez, sarrerako ontziko informazioa ordenagailukoarekin sinkronizatzen duzunean, azken hiru egunetako mezuak bakarrik jasoko dituzu eta mezu bakoitzeko lehen 5 kilobyteak bakarrik. Artxiboei atxikitako dokumentuak ere jaits ditzakezu.

- Lehenespenez, sarrerako ontziko informazioa zerbitzarikoarekin sinkronizatzen duzunean, azken hiru egunetako mezuak bakarrik jasoko dituzu eta mezu bakoitzeko lehen 500 byteak bakarrik.
- Zure telefonoko eta ordenagailuko mezuak konektatuta daude. Mezua telefonoan ezabatzen baduzu, ordenagailuan ere ezabatuko da sinkronizatzen duzun hurrengo aldian, eta alderantziz.
- Outlook-eko mezuen karpeten beste azpikarpetetako mezuak, telefonoaren sarrerako ontzian sinkronizatzeko aukeratu badira bakarrik sinkronizatzen dira.

Oharra: SMS mezuak ez dira sinkronizazio bidez jasotzen sarrerako ontzian; zure operadoreak bidaltzen ditu telefonora.

Egutegia sinkronizatzea

Telefonoan gordetako egutegiko elementuak ordenagailuan edo Microsoft Exchange zerbitzarian gordetako egutegiko elementuekin sinkroniza daitezke. Azken bi asteetako egutegien elementuak lehenespenez sinkronizatzen dira.

Zure telefonoko egutegiko elementuak ordenagailuan eta/edo zerbitzarian kopiatzen dira sinkronizazioan, eta alderantziz. Era berean, telefonoan ezabatzen diren egutegiko elementuak ordenagailuan eta/edo zerbitzarian ezabatzen dira sinkronizazioa eta alderantziz. Hala, informazioa leku guztietan dago eguneratuta.

Kontaktuen sinkronizazioa

Telefonoan gordetako kontaktuak ordenagailuan edo Microsoft Exchange zerbitzarian gordetako kontaktuekin sinkroniza daitezke. Lehenespenez, kontaktu guztiak sinkronizatu egiten dira.

Zure telefonoko kontaktuak ordenagailuan eta/edo zerbitzarian kopiatzen dira sinkronizazioan, eta alderantziz. Era berean, telefonoan ezabatzen diren kontaktuak ordenagailuan eta/edo zerbitzarian ezabatzen dira sinkronizazioa eta alderantziz. Hala, informazioa leku guztietan dago eguneratuta.

Zereginak sinkronizatzea

Zure telefonon gordetako zereginak ordenagailuan gordetako zereginekin sinkroniza daitezke. Zereginak sinkronizatzeke, automatikoki aukera daiteke ActiveSync aukeran. Lehenespenez, egin beharreko zeregin guztiak sinkronizatu egiten dira.

Zure telefonoko zereginak ordenagailuan kopiatzen dira sinkronizazioan, eta alderantziz. Era berean, telefonon ezabatzen diren zereginak ordenagailuan ezabatzen dira sinkronizatzean, eta alderantziz. Hala, informazioa leku guztietan dago eguneratuta.

Oharra: Zereginak ordenagailuan bakarrik sinkroniza daitezke, ez zerbitzarian.

Infragorrien konexio bidezko sinkronizazioa

Telefonoaren eta beste mugikor baten edo ordenagailuaren artean zuzeneko konexioa bizkor sortzeko, infragorrien konexioa erabil daiteke. Metodo hori egokia da tresna batetik bestera trukea bizkor egiteko, ez baita haririk edo egokigailurik aldatu behar. Elkarte bat sortzen duzunean, infragorri, hari edo konexio-euskarri bidez konektatu behar duzu.

Infragorrien konexioen edo beste konexio-mota batzuen bidezko sinkronizazioari buruzko informazio gehiago nahi izanez gero, ikus ActiveSync-en laguntza zure ordenagailuan.

ActiveSync-en akatsak

ActiveSync-ek informazioa sinkronizatu ezin duenean, telefonon mezu bat bistaratuko da.

ActiveSync-en akats bati buruzko informazio gehiago ikusteko

- Sakatu eragiteko botoia, akatsaren mezua bistaratzen denean. ActiveSync-ek akats horri buruzko informazio gehiago bistaratuko du.

Oharra: Akats-mota batzuek sinkronizazio automatikoan eragin dezakete. Ikusten baduzu ez dela egin programatutako sinkronizazio automatikorik, saiatu informazioa eskuz sinkronizatzen. Sinkronizazioa eskuz behar bezala eginez gero, sinkronizazio automatikoa berrezarri egingo da. Informazio gehiago nahi izanez gero, ikus zure ordenagailuko ActiveSync-en laguntzaren barruko "Sinkronizazioari buruzko informazioa" atala.

Telefonoaren eta ordenagailuaren arteko artxibo-trukea

ActiveSync-ekin artxiboak truka ditzakezu telefonoaren eta ordenagailuaren artean.

Telefonoaren eta ordenagailuaren arteko artxiboak trukatzeko

1. Konektatu zure mugikorra ordenagailura.
2. ActiveSync-en, sakatu **Explorar**. Windows Explorer-ek telefono mugikorraren leihoa irekiko du.
3. Windows Explorer-en, bilatu mugikorrean edo ordenagailuan kopiatu nahi duzun artxiboa.
4. Egin bi gauza hauetako bat:
 - Artxiboa telefonoan kopiatzeko, egin klik saguaren eskuineko botoiarekin artxiboaren gainean eta sakatu **Copiar**. Jarri kurtsoa karpetaren gainean, egin klik saguaren eskuineko botoiarekin eta sakatu **Pegar**.
 - Artxiboa ordenagailuan kopiatzeko, egin klik ordenagailuaren saguaren eskuineko botoiarekin eta sakatu **Copiar**. Jarri kurtsoa nahi den karpetaren gainean, egin klik horren gainean saguaren botoiarekin eta sakatu **Pegar**.

Internet, aisialdia eta beste zenbait

Atal honetan hauxe azaltzen da: sarean Microsoft Pocket Internet Explorer erabilieta nola nabigatu, Microsoft Windows Media Player-ekin nola erreproduzitu audio- eta bideo-artxiboak, modemaren lotura nola ezarri, bakarrik nola jolastu eta kalkuladora nola erabilieta.

Internet Explorer erabiltzea

Pocket Internet Explorer erabilieta, telefonoa erabilieta nabiga dezakezu sarean. Zure telefonoko Pocket Internet Explorer-ek WAP (Wireless Application Protocol), HTML (Hypertext Markup Language) eta cHTML (compact Hypertext Markup Language) onartzen ditu. Nabigatzaileak irudiak eta soinuak onartzen ditu, baina ez ditu makroak onartzen wap orrietan.

Pocket Internet Explorer-era sartzeko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** pantaila-tekla, aukeratu **Internet** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Internetetik deskonektatzeko

- Sakatu amaitzeko botoia.

Pocket Internet Explorer-en nabigatzea

Pocket Internet Explorer-ekin, gogokoen zerrenda pantaila nagusi gisa bistaratzen da. Zerrendari zure gogokoak gehi diezazkiokezu, maiz bisitatzen dituzun wap guneetara bizkor sartzeko. Horrez gain, edozein unetan ikus dezakezu zure gogokoen zerrenda nola ireki adierazten duen informazioa. Gogokoen zerrendan edozein wap gunetatik sar zaitezke gogokoen pantaila-tekla sakatuta bakarrik.

Gogoko bat ikusteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Internet Explorer** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu ikusi nahi duzun gogokoa eta sakatu **IR** tekla.

Lotura bat aktibatzeko

- Aukeratu lotura eta sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Erabil ditzakezun loturak ikusteko, mugitu bertikalean edo horizontalean.

Telefonoko gogokoen zerrendari buruzko informaziora sartzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Internet Explorer** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu **teléfono Cómo** eta sakatu eragiteko botoia.

Wap gune baten helbidea sartzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Internet Explorer** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Ir a** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Sartu wap helbidea eta sakatu **Ir** tekla.

Saio berean, lehenago bisitatutako wap gunera itzultzeko

- Sakatu wap guneeetan atzera egiteko botoia.

Gehien bisitatutako wap guneen zerrenda ikusteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Internet Explorer** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Ir a** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu **Ver historial** eta sakatu **Ir** tekla.

Historiatik wap gune bat bisitatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Internet Explorer** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Ir a** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu **Ver historial** eta sakatu **Ir** tekla.
4. Aukeratu wap gunearen URLa eta sakatu **Ir** tekla.

Oharra: Internetera konektatuta zauden bitartean, *Pocket Internet Explorer* eta telefonoko gainerako programen artean batetik bestera ibil zaitetzke, orri nagusiaren botoia sakatuta. Hala ez da Interneteko konexioa eteten. Ikusten ari zinen orrira itzultzeko, sakatu atzera egiteko botoia.

Gogokoen zerrenda erabiltzea

Wap gune bat beste egun batean ikusi nahi baduzu, marka ezazu gogoko gisa. Wap orria ikusi nahi duzun hurrengo aldian, gogokoen zerrendan aukeratu besterik ez dugu egin behar.

Zure gogokoen zerrendari wap gune bat gehitzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Internet Explorer** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Ir a** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Sartu URL helbidea eta sakatu **Ir** tekla.
4. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Agregar favorito** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
5. Idatzi gogokoen zerrendan egotea nahi duzun wap gunearen izena eta sakatu **Agregar** tekla.

Agregar favorito abc ?

Nombre:
Idatzi loturaren izena —

Dirección (URL):
[] — Idatzi helbidea

Carpeta:
Favorites ◀ ▶ — Aukeratu karpeta

Agregar **Cancelar**

Gogokoetan beste karpeta bat sortzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Internet Explorer** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Agregar carpeta** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Idatzi karpetaren izena **Nombre** eremuan eta sakatu **Agregar** tekla.

Gogoko bat ezabatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Internet Explorer** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

2. Aukeratu ezabatu nahi duzun gogokoa, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Eliminar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Wap guneak cache memorian

Telefonoak cache memorian jasotzen ditu web guneak telefonoan deskargatzen dituzun bitartean, eta bertan gordetzen ditu memoria hori bete arte. Telefonoan gordeta dagoen orri batera joaten bazara, gordetako bertsioa ikusiko duzu orria aukeratzen duzunean. Aukeratu **Actualizar** menuan web gune horren eduki berriena ikusteko.

Ikusi berria duzun wap gunea eguneratzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Internet Explorer** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu gogokoen zerrendatik berriro bisitatu nahi duzun wap gunea eta sakatu **Ir** tekla.
3. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Actualizar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Pocket Internet Explorer-en aukerak

Erabili Pocket Internet Explorer-en aukerak, wap orriak bistartzeko modua aldatzeko; ezarri zein sarerekin konektatu nahi duzun eta utzi lekua libre telefonoan.

Pocket Internet Explorer-en aukerak ikusteko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Internet Explorer** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Opciones** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Pocket Internet Explorer-en aukerak	Funtzioa
General	Wap orriak deskargatzeko eta bistartzeko modua aldatzeko aukera ematen du. Adibidez, aukera hauek: irudiak kendu, soinua itzali, wap orria pantailara doitu, orri seguruetatik ez seguruetara pasatu aurretik abisua eman, cookie-ak onartu edo hizkuntza aldatu.

Pocket Internet Explorer-en aukerak	Funtzioa
Conexiones	Konektatu nahi duzun sarera aldatzeko aukera ematen du. Adibidez, Internet aukeratik Mi red corporativa aukerara aldatzeko.
Memoria	Interneteko aldi baterako artxiboak, cookie-ak eta wap historiak garbitzeko aukera ematen du.

Media Player-en erabilera

Windows Media Player 7.0 edo bertsio berriago bat erabiliz gero, Windows Media audio- eta bideo-artxiboak eta MP3 audio-artxiboak erreproduzi ditzakezu zure telefonoan. Horrez gain, zure ordenagailuaren mahaigainetik zure telefonora musika digitala eta bideoak zuzenean kopia ditzakezu Media Player edo ActiveSync erabilita. Telefonoan artxiboak kopiatzeari buruzko informazio gehiago izateko, ikus Media Player-en laguntza ordenagailuaren mahaigainean.

Media Player erraz erabil daiteke; kontrolak CD erreproduzitzaileen antzekoak dira.



Artxiboak erreproduzitzea

Audio- eta bideo-artxiboak erreproduzi ditzakezu, beste abesti edo bide batera pasatu eta bolumena igo edo jaitsi.

Artxibo bat erreproduzitzea eta geldiaraztea

- Sakatu pantailako eduki lokalean **Reproducir** tekla.

Oharra: Pantailako eduki lokalera sartzeko, sakatu *Seleccionar pantalla*-tekla.

Uneko artxiboaren hasierara joateko

- Sakatu ezkerrera.

Aurreko artxiboaren hasierara joateko

- Sakatu bitan, bizkor, ezkerrera.

Hurrengo artxibora pasatzeko

- Sakatu eskuinera.

Bolumena doitzeko

- Erabili funtzio anitzetarako tekla bolumena igo edo jaisteko.

Streaming media artxibo bat erreproduzitzeko

1. Sakatu **Menú** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Abrir dirección URL** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sartu URL helbidea eta sakatu **Reproducir** tekla.

Artxiboak ausaz erreproduzitzeko

1. Sakatu **Menú** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Configuración** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu **Orden aleatorio** egiaztatze aukitxoa, eta, ondoren, sakatu **Listo** pantaila-tekla.

Artxiboak behin eta berriro erreproduzitzeko

1. Sakatu **Menú** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Configuración** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu **Repetir** egiaztatze aukitxoa eta sakatu **Listo** tekla.

Beste programa bat erabiltzen den bitartean erreproduzioa gelditzeko

1. Sakatu **Menú** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Configuración** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu **reproducción en Segundo plano** egiaztatze aukitxoa eta sakatu **Listo** tekla.

Menuko aukerak artxiboa erreproduzitzean

Artxibo bat erreproduzitzen ari zarenean, menuko aukerak erabil ditzakezu erreproduzioa abiarazteko eta gelditzeko, hurrengo edo aurreko artxibora pasatzeko, artxiboari buruzko informazioa bistaratzeko, bolumena eta erreprodukzioa konfiguratzeko eta gogokoen zerrendari artxiboak gehitzeko.

Artxibo bat erreproduzitzen ari zarela menuko aukeretara sartzeko

- Sakatu **Menú** pantaila-tekla.



Taula hau menuko aukeren eta horien funtzioen zerrenda da; aukera horiek daude artxibo bat erreproduzitzean.

Artxiboa erreproduzitzean dauden menuko aukerak	Funtzioa
Play / Stop	Uneko artxiboa erreproduzitzen edo erreprodukzioa gelditzen du.
Próxima	Erreprodukzioen uneko zerrendan hurrengo artxibora pasatzen da. Komando hau ez dago erabilgarri uneko aukerako azken artxiboan.
Previo	Erreprodukzioen uneko zerrendan lehenengo artxibora pasatzen da. Artxiborik erreproduzitzen ez bada, komando hau erreprodukzioen uneko zerrendaren aurreko artxibora pasatzen da.
Abrir URL	Streaming media artxibo bat erreproduzitzen du sarean (adibidez, Internet -streamed radio bidez irati-emisora baten edukia).

Artxiboa erreproduzitzean dauden menuko aukerak	Funtzioa
Propiedades	Erreproduzitzen den artxiboari buruzko informazioa ematen du.
Configuración	Bolumena eta erreprodukzioko hainbat aukera doitzeko aukera ematen duen konfigurazioko aukerak bistaratzen ditu.
Añadir a favoritos	Erreproduzitzen ari den streaming media artxiboa gogoko erreprodukzioen zerrendari gehitzen dio.

Pantailako eduki lokaleko menuko aukerak

Menuko aukerak erabiltzen dituzunean, erreprodukzioa abiarazi eta geldiaraz dezakezu, gogoko erreprodukzioen zerrendari artxiboak gehi diezazkiokezu, artxibo bati buruzko informazioa bistaraz dezakezu, bolumena eta erreprodukzioa konfiguratu ditzakezu eta artxibo bat ezaba dezakezu.

Pantailako eduki lokaleko menuko aukeretara sartzeko

- Sakatu **Menú** pantaila-tekla.

Taula honetan, pantailako eduki lokaleko menuko aukeren zerrenda eta horien funtzioak aipatzen dira.

Eduki lokalen menuko aukerak	Funtzioa
Reproducir/Detener	Uneko artxiboa erreproduzitzen edo erreprodukzioa gelditzen du.
Contenido local	Eduki lokalak ikusteko, erreprodukzioen zerrenda bistaratzen du.
Favoritos	Gogokoen edukiak ikusteko, erreprodukzioen zerrenda bistaratzen du.
Abrir dirección URL	Streaming media artxibo bat erreproduzitzen du sarean (adibidez, Internet -streamed radio bidez irrati-emisora baten edukia).
Propiedades	Aukeratutako artxiboari buruzko informazioa bistaratzen du.

Eduki lokalaren menuko aukerak	Funtzioa
Configuración	Bolumena doitzeko aukera ematen duen konfigurazioko pantaila bistaratzen du eta erreprodukzioko zenbait aukera zehazten ditu.
Eliminar	Aukeratuta artxiboa aldi baterako ezabatzen du telefonoan.

Media Player-eko gogokoak erabiltzea

Streaming media favorito artxibora konektatu eta gogokoei gehi diezaiekezu. Streaming media-n artxibo bat entzun nahi duzunean, gogoko hori aukeratu besterik ez duzu egin behar.

Streaming media artxibo batera konektatzeko

1. Sakatu **Menú** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Abrir dirección URL** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Sartu URL helbidea eta sakatu **Reproducir** tekla.

Streaming media artxibo bat gogokoei gehitzeko

1. Konektatu streaming media artxibo batera Interneten edo beste sare batean.
2. Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Añadir a favoritos** eta sakatu eragiteko botoia.

Gogoko bat erreproduzitzeko

1. Sakatu **Menú** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Favoritos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu artikulua bat eta sakatu **Reproducir** tekla.

Gogoko bat ezabatzeko

1. Sakatu **Menú** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Favoritos** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu elementua, sakatu pantaila nagusiko **Menú** tekla, aukeratu **Eliminar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Lizentziak

Interneteko bitarteko digitaletako eduki batzuk, CDetako pistek eta bideoek legez kontra ez banatzeko edo partekatzeke babes-lizentziak dituzte.

Lizentziak eskubide digitalen administrazioa (DRM) erabilia kudeatzen eta sortzen dira; hori da edukiak ziurtatzeko eta sartzeko eskubideak kudeatzeko erabiltzen den teknologia. Lizentzia batzuek ez dute uzten telefonoan kopiatutako edukiak erreproduzitzen.

Oharra: Edukiarekin batera lizentzia kopiatu dela ziurtatzeko, erabili Windows Media Player 7.0 edo bertsio berriagoaren gailu eramangarriaren funtzioa (edo CDra edo gailura egindako kopia) ordenagailuaren mahaigainean telefonoan edukia kopiatzeko. Telefonoan eta beste gailu eramangarrietan edukiak kopiatzeari buruzko informazio gehiago izateko, ikus Windows Media Player-en laguntza ordenagailuaren mahaigainean.

Onartutako artxibo-formatuak

Media Player-ek artxibo edo formatu hauek onartzen ditu.

Formatua	Artxibo-izenen luzapenak
Windows Media	.asf, .asx, .wax, .wm, .wma, .wmv, .wmx, .wvx
Moving Picture Experts Group (MPEG)	.mp3

Onartutako audio- eta bideo-kodifikatzaileak

Media Player-ek audio- eta bideo-kodifikatzaile hauek erabilia konprimitutako artxiboak erreproduzi ditzake.

Audio-kodifikatzaileak

- Microsoft Windows Media audio-kodifikatzailea, 2.0, 7.0 eta 8.0 bertsioak
- Hiru mailako Fraunhofer IIS-A MPEG-1 audio-kodifikatzailea

Bideo-kodifikatzaileak

- Microsoft Windows Media bideo-kodifikatzailea, 7.0, 7.0 eta 8.0 bertsioak
- Microsoft MPEG-4 bideo-kodifikatzailea, 3.0 bertsioa
- ISO MPEG-4 bideo-kodifikatzailea, 1.0 bertsioa

Modemaren lotura

Modemaren lotura erabiltzean, zure telefonoa kanpoko modem gisa erabil dezakezu beste gailu baterako edo ordenagailurako. Modemaren loturak konexiorako serieko ataka bat erabiltzeko aukera ematen du (infragorri bidezkoa edo USB).

Infragorri bidezko konexioa edo USB modemaren konexioa konfiguratzeko

1. Ziurtatu telefonoa ez dagoela beste gailu bati konektatuta.
2. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Accesorios** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu **Vínculo a módem** eta sakatu eragiteko botoia.
4. **Conexión** aukeran, hautatu **USB o IrCOMM**, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Activar** eta sakatu eragiteko botoia.
5. Konektatu zure telefonoa modem gisa erabili nahi duzun gailura.

Serieko ataka baten modemerako konexioa konfiguratzeko

1. Ziurtatu telefonoa ez dagoela beste gailu bati konektatuta.
2. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Accesorios** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
3. Aukeratu **Vínculo a módem** eta sakatu eragiteko botoia.
4. **Conexión** aukeran, hautatu **Serial (COM1)**, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Activar** eta sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Zehaztutako transmisio-abiadura 115,200 da. Ez aldatu balio hori telefonoaren atakaren edo ordenagailuaren atakak hala eskatzen ez badute.

Modemaren lotura aktibatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Accesorios** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu **Vínculo a módem** eta sakatu eragiteko botoia.
3. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Activar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
4. Lerrokatu telefonoaren infragorrien ataka (IR) edo konektatu haria gailura.

Modemaren lotura desaktibatzeko

1. Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Accesorios** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.
2. Aukeratu **Vínculo a módem** eta sakatu eragiteko botoia.
3. Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Desactivar** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Oharra: Erabiltzeari utzi eta desaktibatzerakoan modemaren lotura ez bada behar bezala egiten, baliteke saio horretan bertan arazoak izatea ActiveSync erabiltzean.

Artxiboen administratzailea

Artxiboen administratzailea erabiltzean, telefonoan gordetako artxiboak ikus ditzakezu (bai eta txartelean sartuta daudenak ere) eta horiek erabil ditzakezu.

Artxiboen administratzailea erabiltzeko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **File Management** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Artxiboen administratzailean nabigatzeko

- Erabili norabide-tekla artxiboa (edo karpeta) aukeratzeko eta sakatu eragiteko botoia, berriz, irekitzeko.
- Aurreko direktoria itzultzeko, sakatu **Anterior**.

Artxiboen administratzailearen bidez artxiboak erabiltzeko

Aukeratu artxibo bat eta sakatu **Menú**. Taula hau menuko aukeren eta horien funtzioen zerrenda da; aukera hauek daude artxibo bat erabiltzen denean.

Menuko aukerak	Funtzioa
Cortar	Aukeratutako artxiboa zatitzen du.
Copiar	Aukeratutako artxiboa kopiaitzen du.
Pegar	Artxiboa uneko direktorioan itsasten du.
Eliminar	Aukeratutako artxiboa ezabatzen du.
Camblar nombre	Aukeratutako artxiboari beste izen bat ematen dio.
Misc	Uneko direktorioan artxiboak sailkatzeko azpimenua irekitzen du, aukeratutako artxiboaren ezaugarriak ikusteko aukera ematen du eta telefonoari buruzko informazioa ikusteko.
Actualizar	Uneko direktorioko edukiak eguneratzen ditu.
Salir	Artxiboen administrazioetik irteten da.

SIMen administratzailea

SIMen administratzailea erabiltzean, SIMeko agenda erraz administra eta manten dezakezu.

SIMen administratzailea erabiltzeko

- Pantaila nagusian, sakatu **Programas** tekla. Aukeratu **Más** eta sakatu eragiteko botoia. Aukeratu **SIM Manager** eta sakatu eragiteko botoia.

SIM txartelean agendan sarrera berri bat gehitzeko

- Sakatu **Nuevo** tekla, idatzi izena eta telefono-zenbakia eta sakatu **Listo** amaitu duzunean.
- Ondoren, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Cancelar** eta sakatu eragiteko botoia funtzio hori baztertzeko eta hortik ateratzeko.
- Telefono-zenbaki bat sartzen duzunean, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Insertar pausa** edo **Insertar espera** eta sakatu eragiteko botoia, tartea sartzeko edo telefono-zenbakiaren ondoren itxaroteko ikurra sartzeko.

Sarrera bat aldatzeko

- Aukeratu sarrera bat eta sakatu **Menú** tekla. Aukeratu **Edición** eta sakatu eragiteko botoia, sarrera hori aldatzeko. Sakatu **Listo** amaitzen duzunean.
- Aldaketa bat egiten duzunean, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Agregar** eta sakatu eragiteko botoia telefono-zenbakia markatzeko. Aukeratu **Eliminar** eta sakatu eragiteko botoia sarrera hori ezabatzeko. Aukeratu **Cancelar** eta sakatu eragiteko botoia funtzio hori baztertzeko eta hortik ateratzeko.

Sarrera bat ezabatzeko

- Aukeratu sarrera bat eta sakatu **Menú** tekla. Aukeratu **Eliminar** eta sakatu eragiteko botoia sarrera hori ezabatzeko.

Deia egiteko

- Aukeratu sarrera bat eta sakatu **Menú** tekla. Aukeratu **Agregar** eta sakatu eragiteko botoia telefono-zenbakia markatzeko.

Kontaktuen eta SIM txartelaren artean sarrerak inportatzeko/esportatzeko

- Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Contactos** -> **SIM** eta sakatu eragiteko botoia. Aukeratu sarrera bat eta sakatu eragiteko botoia, sakatu hasierako tekla telefonoko memorian gordetako sarrera SIM txartelean kopiatzeko.

Sarrerako ontzia/SMS SIM txartelera inportatzeko/esportatzeko

Bistaratu SIM zenbakia

- Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Mi número** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia. Zure SIM zenbakia pantailan bistaratuko da.

SIMaren egoera ikusteko

- Sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Estado SIM** eta sakatu eragiteko botoia agenda ikusteko eta SIM txartelean SMSak gordetzeko egoera ikusteko.

SMSen administratzailea

Funtzio honekin SMSak SIM txartelean administra ditzakezu.

SMSen administratzailea erabiltzeko

- Sakatu **Menú** pantaila-tekla, aukeratu **Administrador SMS** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

SIM txartel bati SMS bat gehitzeko

- Sakatu **Nuevo** tekla, sartu hartzailearen telefono-zenbakia eta edukia. Sakatu **Guardar** SMSa gordetzeko eta sakatu **Cancelar** baztertzeko eta funtzio horretatik ateratzeko.

SMS bat aldatzeko

- Aukeratu nahi duzun SMSa, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Modificar** eta sakatu eragiteko botoia.
- Aldatu hartzailearen telefono-zenbakia eta edukia eta, amaitu duzunean, sakatu **Guardar** SMSa gordetzeko eta jatorrizkoaren SMSan gainidazteko. Sakatu **Cancelar** baztertzeko eta funtziotik ateratzeko.

SMS bat ezabatzeko

- Aukeratu nahi duzun SMSa, sakatu **Menú** tekla, aukeratu **Eliminar** eta sakatu eragiteko botoia.

Albuma erabiltzea

Telefonoaren albumak bi modu ditu: **Fotos** eta **Cámara**. Kameraren moduan, kamera osagarri bat erabil dezakezu (ez du barruan), argazki berriak doitzeko edo audioarekin bideoak grabatzeko. Ondoren, erabili WAV audio-artxibo gisa beste iturri batzuetatik ateratako eta kapturatutako bideoak/irudiak ikusteko/erreproduzitzeko, antolatzeko, manipulatzeko eta administratzeko.

Kamera modua

Kamera moduan zaudenean, erabili **Imagen** azpimodua, irudi finko bakarra kapturatzeko; **de fotografías secuenciales**, bata bestearen segidan irudi asko bizkor kapturatzeko; **Composición** azpimodua, "macros de imágenes digitales" (txantiloia) aukeran hartutako irudiak kokatzeko; eta **Video**, bideoklipak kapturatzeko.

Azpimoduetara konektatzeko

- Aukeratu menuan **Modo de captura**, edo sakatu 1 tekla telefonoaren teklatuan, azpimoduetara konektatzeko.

Oharra: Edozein azpimodutan (unean argazkiak kapturatzeko bereizmenaren arabera), telefonoko goiko geziaren tekla saka dezakezu, irudia handitzeko, edo beheko tekla aurreko tamainara itzultzeko.

Irudiak kapturatzeko azpimodua

Irudiak kapturatzeko azpimodu batean, bai ezkerreko geziaren bidez bai eragiteko botoiaren bidez, irudi finko bakarra hartzen denean bistaratzen da. Esate baterako, irudi finko bat kapturatzeko tamaina (beheko adibidean, 640 x 480 tamaina du) eta zoomaren erlazioa (1x, behean aipatzen da une horretan ez dela zooma erabili) zehatz daiteke, irudia hartzean "obturadorearen" soinua desaktibatzen da eta tenporizadorea erabiltzen da autorretratuak hartzeko. Erabilgarri dagoen memoriaren arabera kaptura daitekeen irudi-kopurua eta uneko konfigurazioa beti bistaratzen dira.

Aurrebistaren pantaila eta irudiak kapturatzeko azpimoduaren menu nagusia behean azaltzen dira. Aukeren pantaila orokorra eskuinaldean bistaratzen da (aukeratu menuan **Opciones > General** aukeretan sartzeko).

Bideoa kapturatzeko azpimodua

Bideoa grabatzeko prozesua abiarazteko, sakatu ezkerreko pantaila-tekla edo eragiteko botoia. Horiek On/Off konmutadorea eragiten dute; hau da, grabazioa geldiarazteko, sakatu bi tekla horietako edozein edo geldiarazi grabazioaren prozesua. Lehenespenez, audioa bideoarekin grabatzen da. Itzaltzeko, aukeratu **Opciones > Video** menuan edo sakatu 6 teklatuan audioa konektatzeko edo deskonektatzeko. Uneko konfigurazioaren arabera, bideoklip berriak kapturatzeko erabilgarri dagoen denbora eta erabilgarri dagoen memoria beti formatu honetan bistaratuko da: **minutos: segundos**.

Sekuentziako argazkiak kapturatzeko azpimodua

de fotografías secuenciales azpimoduak hainbat irudi "finko" bata bestearen atzetik kapturatzeko aukera ematen du, **Capturar** aukera behin bakarrik sakatuta. Kapturatu beharreko irudi-kopurua zehazteko, aukeratu **Opciones > Imagen** (pantaila hori behean bistaratzen da). **Número de fotografías secuenciales** eremuan, aukeratu nahi duzun zenbakia (lehenetsitako konfigurazioa 3 da). Izenburu-barran uneko balioa bistaratzen da. Beheko adibidean, 8 irudi kapturatu dira bata bestearen atzetik, baina "obturadorearen" soinua behin bakarrik entzuten da. Kapturatutako irudian programa baten bidez arakatzen dira eta gorde nahi dituzunak aukera ditzakezu (kontsultatu beheko erdiko irudia, kapturatu ondoren bistaratzen dena). Sakatu ezkerreko edo eskuinera, bat aukeratzeko. Bertan behera uzteko, erabili eskuineko tekla.

Konposizioak kapturatzeko azpimodua

Konposizioak kapturatzeko azpimoduan, menuko **Seleccionar plantilla** aukera erabil dezakezu, "irudi digitalaren makro bat" aukeratzeko; kapturatutako irudia bertan jar daiteke. Txantiloia aukeratzeko pantailan, sakatu ezkerreko edo eskuineko botoiak erabilgarri dauden txantiloiak ikusteko eta, ondoren, sakatu ezkerreko tekla ("OK") uneko txantiloia aukeratzeko. Orduan bistaratzen da irudiak kapturatzeko pantaila (behean eskuinean). Sarrerako bideoaren stream-a ikus daiteke txantiloia sail hutsean ("placeholder" izena du). Sakatu eragiteko botoia edo ezkerreko tekla, irudia kapturatzeko egin behar den bezala. Irudiaren makroarekin gordetzen da.

Oharra: Txantiloia batzuk zenbait placeholders izan ditzakete; horrek esan nahi du zenbait hartualdi behar dituztela. Txantiloia osagarriak doan deskarga ditzakezu wap orritik (www.iastyle.com). Hori egiten baduzu, carpeta\Mis Documentos\Macros del almacenamiento local del teléfono karpeta sartu beharko dituzu, albuma aurkitu ahal izateko.

Argazkien modua

Aukeratu programen Fotos aukera nabigatzeko eta irudiak eta bideo-artxiobak manipulatzeko eta ikusteko/erreproduzitzeko. Irudi eta bideo berriak kaptura ditzakezu edo jasotako mezu elektronikotik irudi eta bideo-artxiobak gehiago kaptura ditzakezu, Album kameraren modua erabilita, bai eta biltegiratzeko txartelak, izpi infragorriak edo PC bateko sinkronizazioa erabilita ere. JPEG, BMP, GIF (irudi finkoen guztiak edo animatuak), WAV (audioa) eta mugimendua- JPEG AVI (QuickTime video) artxiobak onartzen ditu.

Edozein karpetatara alda dezakezu onartutako irudi batera nabigatzeko, eta uneko karpeten azpikarpetetan bilatzeko aukera dago.

Irudia/bideoa/audioa duten artxiboak badaude, bistaratzeko hiru modu hauek erabilita bistara/erreproduzi daitezke: **Vista en miniatura**, **Vista de detalles** eta **Vista de presentación**.

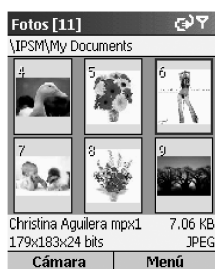
Miniaturazko ikuspegia

Miniaturak bistara ditzakezu, zenbait konbinazio eginda: tamaina, orientazioa eta atzeko kolorea aukera daitezke eta uneko artxiboaren izena, mota, tamaina eta dimentsioak bistaratzeko dituen miniaturazko "informazio-taularekin" edo taula gabe bistaratzea ere bai. (bideo-artxibo bat bada, bideoaren iraupena bistaratzeko da). Aukera horiek kontrolatzeko, aukeratu menuan **Opciones > Miniaturas y colores**.

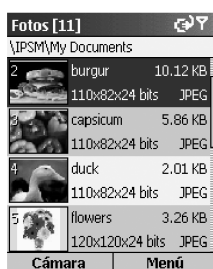
Oharra: Uneko karpeten aurkitutako irudi- eta bideo-artxiboaren kopurua izenburu-barran bistaratzeko da eta uneko artxiboak zuzenean bertan bistaratzeko da.



Miniatura handiak
informazio-taularekin



Irudien miniaturak



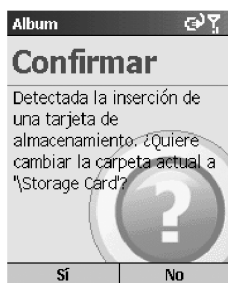
Zerrenda

Xehetasunen ikuspegia

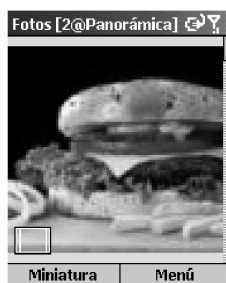
Xehetasunen ikuspegiak pantaila guztia erabiltzen du, irudi finkoak bistaratzeko edo GIF artxibo animatuak erreproduzitzeko. Miniaturazko ikuspegian, eragiteko botoia sakatzean (edo menuan **Ver/Reproducir** aukeratzean), xehetasunen ikuspegia aktibatzen da eta aukeratutako miniatura handitu egiten da pantailan. Xehetasunen ikuspegia ere aukera dezakezu, menuko **Vista capturada** aukera hautatuta, kameraren moduan dagoenean.

Sakatu eragiteko botoia Zoom eta Pan azpimoduen artean konmutatzeko, edo erabili menu nagusiko **Zoom/Pan**. Irudiak tamaina errealean ere bistara ditzakezu. **Zoom** moduan, sakatu gora eta behera egiteko botoiak Zooma handitzeko edo txikitzeko, eta sakatu **Izquierda/Derecha** aurreko edo hurrengo fitxategia bistartzeko. Irudia/bideoa pantailan osorik bistartzeko handiegia bada, Pan azpimoduan bistartzeko gunean lau noranzkoetara mugitzeko aukera duzu. Ezkerreko izkinako koadroan, benetako tamainarekin alderatuta, bistaratutakoaren kokapena adierazten da. Sakatu norabide-teklak Pan aukera kontrolatzeko.

AVI bideo-artxiboak, GIF artxibo animatuak eta WAV audio artxiboak behin bakarrik erreproduzitzeko doi daitezke, edo automatikoki edo behin eta berriro erreproduzitzeko doi daitezke; edo eskuz **Reproducido/Detenido** aukera daiteke 7 tekla sakatuta. Aurreratze-barrak adierazten du erreprodukzioa zein unetan dagoen. (Behean eskuinean dagoen irudian, bideoaren segundo bat bakarrik erreproduzitu da). Bideo-artxiboak GIF artxibo animatu bihur daitezke, errazago garraiatzeko.



Xehetasunen ikuspegiaren zoom azpimodua



Zoom eta Pan-en ondorengo azpimodu panoramikoa

ID. de llamada aukera hartuta, **Enviar** azpimenuan **Enviar a Id. de llamada** aukera dezakezu, deia identifikatzeko aplikazioa eskatzeko (ID) eta aukeratutako argazkia kontaktueta bati esleitzeko. Hori identifikazio-irudi gisa erabiliko da, pertsona horren dei bat jasotzen dizunean. Irudi-/bideo-/audio-artxiboak ere bidal ditzakezu MMS bidez (bertsio bateragarria instalatu bada), mezu elektronikoen bidez eta infragorrien bidez.

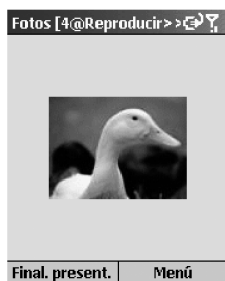
Edozein irudi aukera dezakezu telefonoko pantaila nagusi gisa erabiltzeko. Lehenengo, aukeratu zein modutara erabili nahi duzun zooma, ikuspegi panoramikoa, errotazioa, tapa, leihoaren doikuntza, etab. Ondoren, aukeratu menuko **Configurar pantalla principal** aukera.

Noizbait telefonoaren jatorrizko pantaila nagusia berrezarri nahi baduzu, aukeratu artxiboko **Restaurar pantalla principal** azpimenua.

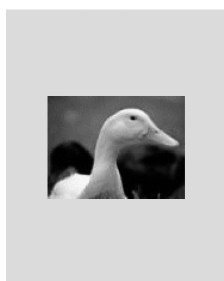
Aurkezpenaren ikuspegia

Xehetasunen ikuspegian edo miniaturazko ikuspegian zaudela, sakatu menuko **Pres. Diapositivas**, edo, besterik gabe, sakatu 0 tekla, irudiz irudi ikusteko. Hasierako aurkezpenaren modua aukeratzen denean, irudi, bideo eta audio-artxibo guztiak, uneko karpetan, automatikoki bistaratzen dira izenburu-barran, eta pantaila-teklen etiketak ere bistaratzen dira. Audio-artxiboak edo WAV artxiboak edo bideoak daudenean, behin erreproduzituko dira aurkezpenean.

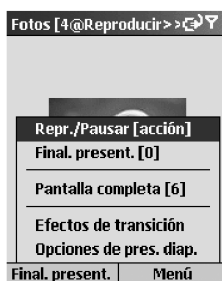
Aurkezpenaren erreprodukzioan, edozein unetan, sakatu 6 pantaila osoa bistartzeko aukera aktibatzeko edo desaktibatzeko. (edo aukeratu menuko **Pantalla completa** aktibatzeko edo desaktibatzeko.) Pantaila osoa aktibatzen denean, izenburu-barra eta teklen etiketak ez dira pantailan bistaratzen aurkezpenean.



Aurkezpena aurrez zehaztutako ikuspegian



Pantaila osoaren aurkezpena



Menu nagusia

Aurkezpenaren modua pertsonaliza dezakezu arau bat zehaztuta errotaziorako, irudi batetik besterako denbora-tartea finkatzeko, aldagetakako efektuak/abiadura zehazteko eta erreprodukzioaren ordena aukeratzeko (aurrera, atzera edo ausaz). Hori egiteko, aukeratu menuko **Opciones de la presentación**.

MMS

MMS erabiltzeak erraztu egiten du multimedia edukiak (testua, audioa eta irudia) beste MMS baimendu bati igortzeko modua.

Ezaugarriak

MMS mezuak hartzea

MMSak multimedia-jakinarazpenak jasotzeko prestatuta dago, SMS bidez sartzen diren mezuatarako. Sarrerako mezuaren jakinarazpena sarrerako ontzian jasotzen da.

MMS mezuak bidaltzea

MMSen bidez, mezuak MMS SMIL eduki gisa bidal daitezke.

Erabiltzaileak SMIL edukiak bidaltzeko aukera hauek ditu:

Irudia eta testua

Audioa eta testua

Audioa, testua eta irudia

SMS mezuak bidaltzea

Erabiltzaileak testua SMS gisa bidal dezake, MMS gisa bidali beharrean.

Telefono-aurkibidea

Hartzaileen helbideak aurkibidean gorde daitezke, mezuak bidaltzen diren bitartean.

MMSC anizkoitzen konfigurazioa

MMSC anizkoitzak jatorrizko hainbat helbiderekin konfiguratu daitezke. Helbide horietako edozein aktiba daiteke konexioa ezartzeko.

MMSak ezagutzea

Integratutako sarrerako ontzia "Programas" aukeratik hauta daiteke.

dpad helbidearen botoiak nabigatzeko erabil daitezke eta dpad eragiteko botoia aukeratzeko erabil daiteke.

Aukeratu **Menú** aukera nagusiak ezartzeko, **Seleccionar** azpimarratutako elementua aukeratzeko eta **Ver** aukeratutako elementua ikusteko.

Berria

Sakatu **Nuevo** MMS mezu berri bat idazteko.

Funtzioa bilatzea:

Nuevo > MMS sarrera-kaxan

Sartzea

"Insertar" aukerak laguntza ematen du argazkiak, testua eta audioa MMSan sartzeko.

Funtzioa bilatzea:

Nuevo > MMS > Menú > Insertar eta sartu testuingurua (irudiak, testua, audioa)

Irudia

MMS batean irudi bat sartzeko: **Menú->Insertar->Imagen**. Ondoren, irudien pantaila zabaltzen da. Irudietako bat aukeratzeko, sakatu **Seleccionar** tekla. Menuko aukerak pantailan bistaratutako irudiekin hainbat eragiketa egiteko aukera emango dizu.

Funtzioa bilatzea:

Zure MMSn **Menú > Insertar > Imagen** eta aukeratu nahi duzun irudia

Bertan behera uztea

Egindako aukera bertan behera uzteko aukera ematen du eta editatzeko/osatzeko pantailara itzultzekoa.

Ezabatzea

Aukera honetan, hautatutako irudia ezabatzen da (MMS pantailan, **Seleccionar > Borrar**). Irudia ezabatu aurretik, pantailan alerta-mezua bistaratzen da. **Sí** tekla sakatuta, aukeratutako irudia ezabatzen da. **No** sakatuta, bertan behera geratuko da "Borrar" eragiketa

Ezaugarriak

Aukera honetan, hautatutako irudiaren ezaugarriak ikusten dira (MMS pantailan, **Seleccionar > Propiedades**). Zure MMSan irudi bat sartu duzunean, sakatu **Enviar** tekla MMSa bidaltzeko.

MMSa bidaltzea

MMS bidaltzeko pantaila bistaratuko da. Sartu mugikorraren zenbakia "A:" laukitxoan. Mezu bera hainbat pertsonari bidal diezaiokezu, CC eta BCC laukitxoetan mugikorraren zenbakiak sartuta. Zure mezuari gaia jartzeko, bete Asunto laukitxoa. Mezua bidaltzen hasten zarenean, prozesua pantailan bistaratzen da. Sakatu **Defener** tekla mezua bidalketa geldiarazteko.

Aurkibidean helbide bat aukeratzeko, sakatu eragiteko botoia edo **Agenda**. Ondoren, aurkibidearen pantaila bistaratuko da; hortik hartzailearen helbidea hauta dezakezu.

Oharra: Aurkibidea ezin da berriro editatu. Aurkibidean helbide bat gehitzeko, sakatu pantaila nagusiko **Contactos**; ondoren, sakatu **Nuevo** eta jarri hartzailea.

Funtzioa bilatzea:

Pantailan nagusian, **Contactos > Nuevo >** eta jarri kontaktua

lzena eta haren zenbakia bistaratu ahal izango dituzu, baita izenak eta helbide elektronikoa ere.

Testua

MMSan testua idazteko, joan menuko Insertar> Texto aukerara. Ondoren, mezua idazteko orria bistaratzen da. Sakatu **Guardar** tekla mezua gordetzeko. Sakatu **Cancelar** tekla mezua bertan behera uzteko.

Funtzioa bilatzea:

MMSan **Menú > Insertar > Texto** eta idatzi testua

Audioa

MMSari audioa gehitzeko, joan **Menú->Insertar->Audio** aukerara. Ondoren, audio-artxiboen zerrenda bistaratzen da. Sakatu **Seleccionar** tekla audio-artxiboa aukeratzeko.

Funtzioa bilatzea:

MMSan **Menú > Insertar > Audio** eta aukeratu audio-fitxategia

Audio-artxiboa aukeratu ondoren, MMS orrian audioaren ikonoa bistaratzen da. Sakatu **Enviar** tekla, MMSa bidaltzeko.

Ezabatzea

Aukera hau MMSko irudia ezabatzeko erabiltzen da. **Menú->Quitar->Imagen**.

Sartutako testua ezabatzeko, hautatu **Menú->Eliminar->Texto** aukera.

Aukera hau MMSko audioa ezabatzeko erabiltzen da. **Menú->Quitar->Audio**.

Aurrebista

Aukera honen bidez, konposatutako MMSak ikusi ahal izango dituzu (**Menú > Vista previa**).

Aurkezpena

Aukera honek diapositibak sartzeko edo ezabatzeko aukera ematen du, batetik bestera nabigatzeko (**Menú > Vista previa**).

Gehitzea

Aukera honekin, mezuan beste diapositiba bat gehi dezakezu (**Menú > Vista previa > Añadir** eta diapositiba erantsi).

Ezabatzea

Aukera hau diapositiba bat ezabatzeko erabil dezakezu (**Menú > Vista previa > Borrar**).

Hurrengo eta aurrekoa

Diapositiba batetik bestera joateko, **Siguiente** eta **Anterior** aukerak erabil ditzakezu.

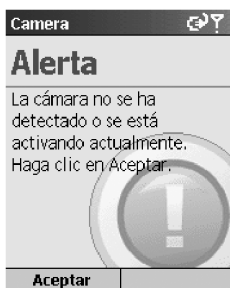
Atzealdea

Honekin mezuaren atzealdeko kolorea alda dezakezu. Aukera hau hautatzean, kolore-sorta bistaratzen da aukeratu ahal izateko.

Kamera

Kamera aukerarekin irudiak kaptura ditzakezu, MPx200n dagoen kamera erabilita. Ondoren, irudiak bidal ditzakezu. Cámara aukera hautatzean, irudiak kapturatzeko orrian sar zaitezke; han edukia har ditzakezu. Kamera telefonora konektatuta ez badago, alerta-mezu bat bistaratuko da.

Oharra: Kamera osagarri gisa eskura daitezke, ez da MPx200ekin batera ematen.



Kamera ez badago eskuragarri, argazkien aplikazio bat emango zaizu, memoria jasotako argazkia aukeratzeko. Aukeratu argazki bat eragiteko botoiarekin, MMSan sartzeko.

Mezua bidaltzea

Aukera honekin mezua errazago bidaltzen da (**Menú > Enviar mensaje**).

Zirriborren karpetan gordetzea

Zirriborroen karpetan gordetzeko, aukeratu **Menú > Posponer Mensaje**.

Mezua ezabatzea

Idatzitako mezua ezabatzeko, aukeratu **Menú > Cancelar mensaje**.

Sarea konfiguratzea

MMS bezeroaren konexiorako profilak

MMSak hainbat konexio onartzen du. Aukeratu profiletako bat eta editatu edukia sareko konfiguraziora egokitzeko.

- Gateway WAP 1.0 (gateway bateragarria, WAP 1.x-ekin)
- Gateway WAP 2.0 (gateway bateragarria, WAP 2.x-ekin)
- Bat ere ez (Http konexio zuzena)

Gateway WAP 1.0 konfiguratzeko

Editar perfil pantailan:

1. Aukeratu **Perfiles**, eta idatzi izena.
2. Aukeratu **Gateway**.
3. Seleccionar Gateway pantaila bistaratzen da. Aukeratu zerrendan **WAP 1.0 Gateway**.
4. Aukeratu **MMS** eta sartu URLa.
5. Aukeratu **Dirección** eta sartu gateway WAP 1.x-en helbidea.
6. Aukeratu **Puerto** eta sartu ataka-zenbakia.
7. Aukeratu **Usuario**, eta idatzi izena.
8. Aukeratu **Dirección**, eta idatzi helbidea.

Gateway WAP 2.0 konfiguratzeko

Editar perfil pantailan:

1. Aukeratu **Perfiles**, eta idatzi izena.
2. Aukeratu **Gateway**.
3. Seleccionar Gateway pantaila bistaratzen da. Aukeratu zerrendan **WAP 2.0 Gateway**.
4. Aukeratu **MMS** eta sartu URLa.
5. Aukeratu **Dirección** eta sartu gateway WAP 2.0.x-en helbidea.
6. Aukeratu **Puerto** eta sartu ataka-zenbakia.
7. Aukeratu **Usuario** eta idatzi izena.
8. Aukeratu **Dirección** eta idatzi helbidea.

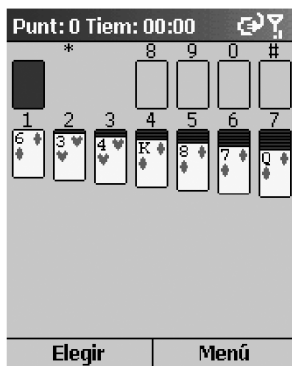
Bat ere ez konfiguratzeko (Http)

Editar perfil pantailan:

1. Aukeratu **Perfiles**, eta idatzi izena.
2. Aukeratu **Gateway**.
3. Seleccionar Gateway pantaila bistaratzen da. Aukeratu zerrendan **Ninguna**.
4. Aukeratu **MMS** eta sartu URLa.
5. Aukeratu **Usuario** eta idatzi izena.
6. Aukeratu **Dirección** eta idatzi helbidea.

Bakar-jokoa

Bakar-jokoaren helburua hau da: mahaiko karta guztiak erabilia lau paloak ordenatzea, batekoetatik hasita handiagoetara. Karta guztiak paloetan multzokatuta daudenean irabazten da.



Bakar-jokoan partida hasteko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Juegos**, aukeratu **Solitario** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Bakar-jokoan aritzea

Bakar-jokoan partida berria hasteko

- Bakar-jokoan, sakatu **Menú** pantaila-tekla eta aukeratu **Nueva partida**.

Bakar-jokoan kartak mugitzeko

- Sakatu mugitu nahi duzun kartaren zenbakia edo paloaren goiko karakterea eta sakatu gero karta hori eraman nahi duzun beste kartaren zenbakia edo paloaren goiko karakterea.

Oharra: Karta gora sakatzean, pantailako goiko eskuineko izkinako lau paloetako batera mugituko da, hori bada kartaren tokia. Adibidez, zazpi paloetako batean batekoa bistaratzen bada, sakatu bateko horren gainean eta gero sakatu gora.

Bakar-jokoan jokatzeko

1. Mugitu zazpi paloetako edozein bateko pantailaren goiko aldeko lau karten espazioetako batera eta, ondoren, egin jokaldia.
2. Egin daitezkeen jokaldi guztiak egin ondoren, sakatu **Elegir** pantaila-tekla kartei buelta emateko.

Oharra: Mahaian gora begira dagoen karta beti mugi daiteke.

Kalkulagailua

Kalkulagailua erabil dezakezu eskuzko beste edozein kalkulagailurekin normalean egiten diren eragiketa estandarrek egiteko. Kalkulagailuak oinarritzko kalkulu aritmetikoak egiten ditu: batuketa, kenketa, biderketa eta zatiketa.

Kalkulagailua irekitzeko

- Sakatu **Programas** tekla pantaila nagusian, aukeratu **Más**, aukeratu **Accesorios**, aukeratu **Calculadora** eta, ondoren, sakatu eragiteko botoia.

Zenbakiak sartzeko eta kalkuluak egiteko

- Erabili teklatura zenbakiak sartzeko eta kalkuluak egiteko.
- Sakatu laukitxoak (#) matematikako sinboloak bilatzeko eta izartxoak (*) hamarrekoak sartzeko.

Oharra: Norabide-teklak ere erabil ditzakezu matematikako sinboloak bistartzeko. Sakatu gora batuketaren ikurra bistartzeko (+), beheara kenketaren ikurra ikusteko (-), ezkerrera zatiketarena ikusteko (/) eta eskuinera biderketarena bistartzeko.

Uneko kalkulua edo bistaratutako zenbakia ezabatze

- Sakatu **Borrar** pantaila-tekla.

Zenbait digitu dituen sarrera batean, sartutako azken digitua ezabatze

- Sakatu atzera egiteko botoia.

Beste joko eta aplikazio batzuk

www.hellomoto.com helbidean, joko eta aplikazio ugari duzu deskargatzeko.

Berrabiaraztea

Berrabiaraztean, telefonoan jatorrizko konfigurazioak ezartzen dira berriro eta datu-fitxategi, erabiltzaile-konfigurazio eta aurrez instalatutako aplikazio guztiak ezabatu egiten dira. Motorolak edo zerbitzu tekniko ofizial batek bakarrik berrabiaraz dezake. Zure telefonoan dagoen informazioaren segurtasun-kopia egin behar da berrabiarazi aurretik, berrabiarazi ondoren horiek berriro instalatzeko. Motorolak ez du bere gain ardurarik hartzen, baimenik gabe berrabiarazi ondoren datuak galtzen badira.

Zainketa eta mantentze-lana

Komeni da jarraibide hauei kasu egitea telefonoa ez hondatzeko eta behar bezala edukitzeko.

Telefonoa erabiltzen duzunean

- Ez erabili hautsa dagoen tokian eta tenperatura altua edo baxua dagoen tokietan.
- Urak hondatu egin dezake telefonoa. Ez bota urik telefonoaren gainera edo ez erabili ur azpian edo euripean.
- Ez kendu telefonoari bateria deskonektatuta ez badago. Bateria kentzeko, deskonektatu lehenengo mugikorra.
- Ez egin indarrrik mugikorrean edo ez kolpatu mugikorra.
- Ez utzi telefonoa eta haren osagarriak haurren eskueran.
- Ez sartu metalezko objektuak mugikorraren kargagailuaren entxufean. Bateria zirkuitu-laburra gerta daiteke eta arriskutsua da.
- Egin SIM txarteleteko aurkibideko datuen segurtasun-kopia.

Telefonoa garbitzen duzunean

- Telefonoa garbitzeko, erabili zapi leun, garbi eta heze bat. Ez dadila urik sar zirrikituetatik (entzungailutik edo mikrofonotik) edo ez eduki metalezko gainazal baten gainean (metalezko kontaktuak).
- Ez garbitu mugikorra likido korrosiboekin edo objektu lakarrekin. Telefonoaren karkasa hondatu egin daiteke.

Telefonoa eramaten/gordetzen duzunean

- Ez utzi tenperatura altua dagoen leku itxietan (autoan, eguzkitan dagoenean).
- Ez egin presiorik telefonoaren gainean edo ez astindu.
- Mugikorra denbora luzean erabili behar ez baduzu, kendu bateria. Gorde bateria eta mugikorra leku fresko eta lehorrean.

Osagarriak erabiltzen dituzunean

- Erabili bakarrik bateria eta osagarri akreditatuak. Ziurtatu gabeko osagarriak erabiliz gero, telefonoa honda daiteke eta zuk kalteak jasan ditzakezu.
- Ez erabili bateria eta kargagailua beste edozertarako.

Telefonoa gune publikoetan erabiltzen duzunean

Gizabidez erabil ezazu. Deskonektatu edo modu isilean jarri hala eskatzen den lekuetan.

Mugikorrak ez duela behar bezala funtzionatzen konturatzen zarenean

Ez saiatu mugikorra desmuntatzen/konpontzen. Eskatu laguntza saltzaileari.

Arazoak konpontzea

Mugikorra erabiltzen ari zarenean arazoren bat sortzen bada, mesedez, kontsultatu taula hau irtenbidea bilatzeko. Taula honetan zure arazoa azaltzen ez bada edo taulako irtenbidearen ondoren konpondu ez bada, mesedez, eskatu laguntza saltzaileari.

Arazo hauek daudenean...	Mesedez, egiaztatu
Ezin da mugikorra piztu	<ul style="list-style-type: none">• Bateria kargatuta dago?• Bateria behar bezala instalatuta dago?• Bateria eta mugikorrean kontaktuak garbiak daude? Kontaktuak zikinak badaude, jarri harremanetan saltzailearekin horiek garbitzeko.
Deirik ezin bada egin.	<ul style="list-style-type: none">• Sarearen harrera-seinalea ongi dago? Joan leku ireki batera edo leihoaren ondora.• Sarearen aukera behar bezala konfiguratuta dago? Behar izanez gero, eskuz aukeratu sarea.• Markaketa finkoko edo deiak blokeatzeko funtzioak aktibatuta daude? Erantzuna baiezkoa bada, desaktibatu horiek.• Deien kostuaren kreditua gainditu egin duzu? Galdetu erabilgarri dagoen saldoa eta berrezarri behar izanez gero deien saldoa.• Telefonoa beste SIM txartel batekin erabiltzen ari zinen, SIM blokeatzeko babes-funtzioa aktibatu denean? Desaktibatu funtzioa behar izanez gero.

Arazo hauek daudenean...	Mesedez, egiaztatu
Ezin da deirik jaso.	<ul style="list-style-type: none"> • Sarearen harrera-seinalea ongi dago? Joan leku ireki batera edo leihoaren ondora. • Deiak desbideratzeko edo deiak blokeatzeko funtzioak aktibatuta daude? Desaktibatu behar izanez gero.
Zure ahotsa ezin da entzun.	Sarrerako deia modu isilean hartzeko funtzioa aktibatuta dago? Deskonektatu behar izanez gero.
Deiaren funtzio batzuk ezin erabili.	Deiaren funtzio aurreratu batzuk erabiltzeko (deiak desbideratzea edo dira blokeatzea), lehenengo zerbitzu horietan harpidetu behar duzu.
Hizketan ari zarela zaratak entzuten dituzu.	Ez erabili mugikorra mikro-uhin labearen, bozgorailuaren edo telebistaren ondoan. Interferentziek eragin negatiboa dute deiaren kalitatean.
Ezin zara Internetera konektatu	<ul style="list-style-type: none"> • Zure hornitzailearekin Internet zerbitzua (WAP) hitzartuta duzu? • Konfigurazioaren parametroak (APN eta IP helbideak) ongi sartu zenituen WAP profila konfiguratzean?
Pantailan "Insertar SIM" mezua bistaratzen da.	<ul style="list-style-type: none"> • SIM txartela behar bezala sartuta dago mugikorrean? • SIM txarteleko metalezko kontaktuak garbi daude? Kontaktuak zikinak badaude, jarri harremanetan saltzailearekin horiek garbitzeko.

Arazo hauek daudenean...	Mesedez, egiaztatu
Bateria ezin da kargatu.	<ul style="list-style-type: none"> • Bateria kargagailua behar bezala entxufatuta dago mugikorraren bateriaren kargagailurako entxufean? • Kargagailuaren haria hondatuta dago? • Bateria oso erabiltzaile dago? Jarri bateria berria eta saiatu berriro.
Deiak jasotzeko/egiteko denbora eta hitz egiteko denbora normalean baino motzagoak dira.	<ul style="list-style-type: none"> • Zure telefonoak normalean baino energia gehiago gastatzen du harrera-seinalea ona ez denean. Joan leku egokiagoetara dijak egitera. • Bateria berria erabiltzen ari zara? Bateria kargatzeko eta deskargatzeko zenbait ziklo behar ditu behar bezala funtzionatzeko. • Bateria oso erabiltzaile dago? Jarri bateria berria. • Telefonoa tenperatura altuan edo baxuan erabiltzen ari zara?
Bateriaren eraginkortasunari eragin diezaiolke inguruko tenperaturak.	<p>Deiak blokeatzeko edo desbideratzeko funtzioak ezin dira desaktibatu.</p> <p>Sarearen harrera-seinalea ongi dago? Joan leku ireki batera edo leihoaren ondora.</p>

Absortzio Espezifikokoaren Koefizienteari buruzko datuak

Telefono-modelo honek irradi-uhinekiko esposizioaren inguruko Europako arauak betetzen ditu

Zure telefono mugikorra irradi-uhinen transmisorea eta hartzailea da.

Irrati-maiztasuneko (RF) energiarekiko esposizioa mugak ez gairatutako diseinutako eta eginda dago.

Muga horiek jarraibide-sorta zabalagoaren zati dira eta jende guztientzako onartutako RFekiko energia-mailak finkatzen dituzte.

Jarraibideak zientzia-erakunde independenteek garatutako arauetan oinarritzen dira, eta aldizkako azterketa zientifiko arretatsuak kontuan hartuta eginda daude.

Jarraibideek segurtasun-tarte handia dute, pertsona guztien segurtasuna bermatzeko, pertsonak duten adina edo osasun-egoera kontuan hartu gabe. Esposizioari buruzko telefono mugikorretarako araudiak Absortzio Espezifikokoaren Koefizientea (SAR) izeneko neurri-unitatea erabiltzen du. Jarraibide horiek kontuan hartuta, zure telefono-modeloaren SAR muga 2,0 W/kg da.

SAR koefizientea CENELECen** proben prozedurari segituta aztertzen da, eta azterketa horiek egiteko, probatutako maiztasun-banda guztietan, ziurtatutako potentzia-maila maximoarekin transmititzen da posizio operatibo estandarrak erabilita.

SARa ziurtatutako maila maximoa kontuan hartuta zehazten den arren, martxan dagoenean telefonoaren benetako SARa balio maximoa baino askoz txikiagoa izan daiteke.

Hori gertatzen da telefonoa potentzia-maila baxuetan funtzionatzeko diseinutako dagoelako, sarera iristeko behar den energia bakarrik erabil dezan.

Oro har, oinarritzko estaziotik zenbat eta gertuago egon, orduan eta energia gutxiago ateratzen da telefonotik.

Telefono-modelo bat publikoak erosteko moduan jarri aurretik, indarrean dauden jarraibideak betetzen dituela berresteko proba egiten da.

Probak estandarretan aditua den talde batek finkatutako proba-metodologiak zehaztutako posizio eta lekuetan (adibidez, belarrian eta gorputzean) egiten dira.

Belarrian erabiltzeko probetan, modelo honen SAR baliorik altuena hau da: 0,12 W/kg. ***

Telefono desberdinen artean eta erabilera-posizio desberdinetan SAR mailak desberdinak izan daitezkeen arren, horiek guztiek esposizio seguruarekin lotutako gobernuetako kondizio guztiak betetzen dituzte. Kontuan izan produktu-modelo honetan egin daitezkeen aldaketak desberdintasunak ekar ditzaketela hemendik aurrerako produktuen SAR balioetan; hala ere, produktu guztiak muga egokietan aritzeko daude diseinatuta.

-
- * Nazioarteko arauak (ICNIRP) jendeak erabiltzen dituen telefono mugikorretarako gomendatutako SAR muga 2,0 watt/kilogramo (W/kg) da, giza ehunaren hamar gramoko. Mugak segurtasun-tarte handia du babes osagarria eman dezan eta neurketetan edozein aldaketa kontuan izan dezan.
 - ** CENELEC Europako Batasuneko estandarren erakundea da.
 - *** Informazio osagarriaren barnean, Motorolaren proben protokoloa, balorazio-prozedura eta produktu honen neurketako ziurgabetasun-marjina sartzen dira.

A

- ActiveSync 85
 - Instalatu 85
- Ahots-etiketa 45
- Ahots-oharrak 83
- Albura 106
- Argazkien modua 108
- Artxiboen administratzailea 104
- Audioa 112
- Audio-kodifikatzaileak 102
- Aurkezpenaren ikuspegia 111

B

- Bateria 17
 - Instalatu 17
 - Kargatu 19
- Bideo-kapturak 107
- Bideo-kodifikatzaileak 102
- Blokeatu 34
- Botoiak 20
 - Atzera egiteko botoia 29
 - Botoi nagusia 28
 - Eragiteko botoia 27
 - Funtzio-botoiak 20
- Bozgorailua 24

D

- Datuen konexioa 54

- GPRS konexioa 56

- Proxy konexioa 56

- Telefono bidezko sarbide-konexioa 55

- VPN konexioa 56

- Deien historia 43

- Deien kontagailua 44

E

- Egutegia 77

- Programazioa 79

- Esku libreko konektorea 25

- Eskuko uhalerako zuloa 25

F

- Funtzio anitzetarako tekla 24

I

- Infragorrien ataka 24

- Internet Explorer 93

- Irigarritasuna 54

- Irudi-kapturak 107

K

- Kalkulagailua 119

- Kamera modua 107

- Konposizio-kapturak 108

- Kontaktuak 72

Kontaktuen zerrenda 72
Kontaktu-txartelak 75

L

Larrialdi-deiak 39

M

Markaketa bizkorra 45
Media Player 97
Memoria-txartela 25
Menua 29
menuak 29
Miniaturazko ikuspegia 109
MMS 112
Modemaren lotura 102
MSN Messenger 69

N

Norabide-tekla 27

O

Osagarriak 14
Osagarrien zerrenda 14

P

Pantaila 21
 Kanpoko pantaila 21
 Pantaila nagusia 23

Pantaila nagusia 23, 28
 Kontsultatu 53
 Pertsonalizatu 53
Profilak 51
 Aurrezarpena 52
 Kontsultatu 51

S

Sarrerako ontzia 65, 112
Sartzeko moduak 31
 Multipultsazio modua 31
 T9 modua 32
 Zenbakizko modua 33
Segurtasuna 57
SIM txartela 15
 Blokeatu 35
 Desblokeatu 36
 Instalatu 15
SIM txartela blokeatu 35
SMS mezuak 68
Soinuak 50
 Lagina 50
 Pertsonalizazioa 50

T

Tarteka kapturatu 108
Teklatua 21
 Blokeatu 34

Desblokeatu 34
Izartxoak 21
Laukitxoak 21
pantaila-teklak 29
Teklatuak 34
Telefonia 49
Telefonoak 35
Telefono-deiak 37
Dei bat jaso 40
Deitu 37

X

Xehetasunen ikuspegia 109

Z

Zereginak 81
Zerrenda bizkorra 31
Zuzeneko sarbidea 45
Ezabatu 46
Kontsultatu 46



mèvil

